

Kultur

Kulturprisma
Saison 2011/2012



Paderborn überzeugt

... weil Kunst und
Kultur hier immer
ihren Platz haben.
Ebenso wie Sie.

Weltmusik in Paderborn	3
Kammerkonzerte	9
Musiktheater	21
Sinfoniekonzerte	31
Schülertribüne	45
Jugendprogramm	53
Seniorenprogramm	57
Tanzszene Paderborn	61
Festival Musica sacra Paderborn 2011	63
Termine im Überblick	71
Veranstalteradressen	89
Praktische Hinweise	91

Herausgeber: Stadt Paderborn – Kulturamt
Mühlenstraße 15, 33098 Paderborn
Telefon: (0 52 51) 88 14 99
Telefax: (0 52 51) 88 20 41

Illustrationen,
Idee, Layout
& Produktion: Typographen GmbH, Paderborn

Der Druck erfolgte auf chlorfrei gebleichtem Papier.



SCHÖN, SIE WIEDER HIER ZU SEHEN.

GLEICHFALLS. MAN TRIFFT SICH IM KONZERT UND IM THEATER.

WER SIND DIE LEUTE AUF DEN FOTOS?

DAS SIND DIE MITGLIEDER DES KULTUR-
AUSSCHUSSES DES RATES DER STADT
PADERBORN, DIE AN DER SITZUNG AM
7. JULI 2011 TEILGENOMMEN HABEN.
EINSTIMMIG HABEN SIE DIESES PRO-
GRAMM BESCHLOSSEN.



Weltmusik in Paderborn

3 Konzerte
sonntags 17.00 Uhr in der Aula des Theodorianums
Eintritt frei – Spende erbeten

1 Konzert im Rahmen des Festivals Musica sacra Paderborn
2011
eintrittspflichtig

Die Weltmusik schlägt den Bogen von ursprünglichen Traditionen bis zu aktuellen Trends, ohne sich von gleichmacherischer Popmusik absorbieren zu lassen. Ein Weltmusikkonzert erlebnis bringt das Ferne nah, nicht medial, sondern real, unter keinem Klangteppich versteckt, von keiner Lichtorgel zugehörnt. Musik zum Hören – ohne Monsterplunder und Schnickschnack. Die Musiker verstehen sich als Kulturbotschafter. Weltmusik macht Spaß und Ernst mit interkulturellen Veranstaltungsangeboten.

Samstag, 8. Oktober 2011, 19.00 Uhr
Gewölbesaal Schloß Neuhaus

„Klangkultur Islam“

Lagash (Irak), Nefes in Motion (Türkei), Duo Santoor (Iran)

Die Gruppen aus Migranten und zum Teil aus deutschen Musikern entwickeln die traditionelle Musik ihrer Heimat in Formen der Gegenwart und der neuen Umgebung fort. Paderborner Moscheegemeinden sorgen mit kulinarischem Angebot für das richtige Umfeld.

Nefes bedeutet in der Sufi-Musik soviel wie „Wenn das Herz voller Freude springt, das Entzücken groß ist, die Erregung zum Ausdruck kommt und gewöhnliche Formen abhanden gekommen sind, ist diese Erregung weder Tanz noch körperlicher Genuss, sondern die Auflösung der Seele.“ (Ibn Taymiya, Theologie, 1263–1328)

Eintrittspreis: 12,00 €

Ermäßigt: 8,00 €

Festival
 Musica sacra
 Paderborn

 2011

Im Rahmen des Festivals
 Musica sacra Paderborn 2011

Gefördert vom
 Kultursekretariat NRW

K
 Kultursekretariat
 NRW
 Gütersloh

Gefördert vom Ministerium
 für Familie, Kinder, Jugend,
 Kultur und Sport des Landes
 Nordrhein-Westfalen



ES GIBT VIEL MUSIK IN ISLAMISCH GEPRÄGTE KULTURKREISEN, ABER WENIG IM RELIGIÖSEN BEREICH. FUNDAMENTALISTEN SIND GEGEN MUSIK. EINE AUSNAHME BILDEN DIE AUSPRÄGUNGEN DES SUFISMUS. BEI IHNEN SPIELT MUSIK EINE GROBE ROLLE. NEFES IN MOTION MACHT EINE ART SUFI-JAZZ.

WAS SIE ALLES WISSEN.

KLASSE, DA IST
 MUSIK DRIN.

Ratsfrau
 Monika Löhr

Mitglied des Kulturausschusses
 des Rates der Stadt Paderborn



Sonntag, 22. Januar 2012, 17.00 Uhr
Aula des Gymnasium Theodorianum

Traditionelle chinesische Musik mit Jazz

Xu Fengxia (China)

Xu Fengxia nimmt uns mit ihren verblüffenden Vokaleinlagen und hinreißenden Klängen der chinesischen Saiteninstrumente mit auf eine ungewöhnliche Reise durch ihre Heimat.

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.

Gefördert vom
 Kultursekretariat NRW



Gefördert vom Ministerium
 für Familie, Kinder, Jugend,
 Kultur und Sport des Landes
 Nordrhein-Westfalen



Sonntag, 19. Februar 2012, 17.00 Uhr
Aula des Gymnasium Theodorianum

Schamanische und vergessene Lieder aus Ulster

Niall & Cillian Vallely (Irland)

Mit den Uilleann Pipes und der Concertina begeistern die Brüder Niall und Cillian Liebhaber irischer Musik und gewähren Neulingen einen Einblick in die Musik aus Ulster (Nordirland).

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.

Im Rahmen von
 „Klangkosmos Weltmusik NRW“



Sonntag, 1. April 2012, 17.00 Uhr
Aula des Gymnasium Theodorianum

Byzantinische Klänge

En Chordais (Griechenland)

Die fünf Musiker von En Chordais kombinieren byzantinische Musik mit Klängen aus Griechenland und benachbarten Regionen. Sie spielen die arabische Laute und die orientalische Zither Qanun ebenso wie die westliche Geige.

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.

Im Rahmen von
 „Klangkosmos Weltmusik NRW“



XU FENGXIA LEBT IN PADERBORN?

SIE SIND SO KULTURINTERESSIERT, ABER MANCHES WISSEN SIE EINFACH NICHT. JA, XU FENGXIA LEBT HIER. SIE IST EIN VULKAN, MAN KANN SICH DER WIRKUNG IHRER AUFTRITTE GAR NICHT ENTZIEHEN.

NA JA, IRLAND UND GRIECHENLAND SIND MIR HALT NÄHER.

SIE WERDEN ÜBERRASCHT SEIN, WIE FREMD IHNEN DAS IST. DIE JUNGS AUS ULSTER MACHEN KEINEN IRISH FOLK ZUM MITKLATSCHEN, SONDERN ZUM AUFMERKSAMEN ZUHÖREN. UND EN CHORDAIS AUS GRIECHENLAND HÖRT SICH SEHR ORIENTALISCH AN. ICH HABE IM INTERNET MAL REINGEHÖRT.



**Sonntag, 9. Juni 2012, Uhrzeit n.n.
vor der Stadtbibliothek
im Rahmen des Paderborner Kultursommers 2012**

Kanak Grooves

Edou (Neukaledonien)

Edou, mit vollem Namen Edouard Wamai, gehört zu den Ureinwohnern Neukaledoniens im südlichen Pazifik, den Kanaken, deren Musik eng mit ihrer Unabhängigkeitsbewegung verbunden ist. Edou vermischt sie mit Reggae und afrikanischen Einflüssen. Seine kraftvolle Stimme und spürbare Lebenslust sind seine Kennzeichen. Das Konzert gliedert sich ein in den Paderborner Kultursommer 2012.

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.

Beide Konzerte im Rahmen von
„Klangkosmos Weltmusik NRW“



WAS HEIßT „IM RAHMEN DES PADERBORNER KULTURSOMMERS“? DAS WISSEN SIE WAHRSCHEINLICH AUCH WIEDER BESSER ALS ICH.

BITTE SEHR: IM PADERBORNER KULTURSOMMER GIBT ES SEIT 2010 KONZERTE, THEATERFEST, BILDENDE KUNST, VIELLEICHT AUCH TANZ. BEI GUTEM WETTER FINDEN DIE KONZERTE VOR DER STADTBIBLIOTHEK STATT, SONST IN EINEM INNENRAUM.



Kammerkonzerte

6 Konzerte im Abonnement
sonntags und dienstags, verschiedene Uhrzeiten und Orte
In der Regel im Audienzsaal Schloß Neuhaus

Gelegentliche Einführungen

Abo-Überblick und Abo-Preise: Seite 19

Sonntag, 25. September 2011, 16.30 Uhr
Kirche St. Heinrich und Kunigunde Schloß Neuhaus

Abo Kammerkonzerte und freier Verkauf

Allein Gott in der Höh' sei Ehr'

Johann Sebastian Bach: Präludium und Fuge Es-Dur BWV 552
 für Orgel solo
 Choralvorspiele für Trompete und
 Orgel:
 Wachtet auf, ruft uns die Stimme
 BWV 645
 Jesus bleibet meine Freude, Kantate
 BWV 147
 Allein Gott in der Höh' sei Ehr' BWV
 662, 663 und 664
 Naji Hakim (*1955): Sonate für Trompete und Orgel
 (1994)

Jonathan Müller, Trompete – Anna-Victoria Baltrusch, Orgel

Eintrittspreise: 15,50 / 14,00 / 9,50 €
 Ermäßigt: 11,00 / 9,50 / 6,50 €
 Ermäßigungsgründe: Seite 96
 günstiger im Abo: Seite 19

Im Rahmen des Festivals
 Musica sacra Paderborn 2011



„BUNDESAUSWAHL KONZERTE JUNGER KÜNSTLER DES
 DEUTSCHEN MUSIKRATS“ HÖRT SICH POMPÖS AN.

DIE AUSWAHL GIBT ES SEIT ÜBER 50 JAHREN. VIELE
 BEKANNTE MUSIKER WAREN DARIN. DIE FÖRDERUNG
 BESTEHT DARIN, JUNGE MUSIKER UND VERANSTAL-
 TER ZUSAMMENZUBRINGEN. FINANZIELLE HILFE IST
 AUCH DABEI. PADERBORN IST SEIT JAHRZEHNEN
 MIT EINEM KONZERT PRO SAISON DABEI.

Dienstag, 15. November 2011, 20.00 Uhr
Audienzsaal Schloß Neuhaus

Abo Kammerkonzerte und freier Verkauf

Play Liszt – Roma Rhapsody

Werke von und nach Franz Liszt:
 Ungarische Rhapsodien, Csardas macabre, Liebestraum,
 Funerailles, Paganini-Etüde Nr. 6 u. a.
 Paul Gulda, Klavier, und Gypsy Devils

19.30 Uhr: Einführung im Audienzsaal

Eintrittspreise: 15,50 / 14,00 / 9,50 €
 Ermäßigt: 11,00 / 9,50 / 6,50 €
 Ermäßigungsgründe: Seite 96
 günstiger im Abo: Seite 19

Gefördert vom
 Kultursekretariat NRW



Gefördert vom Ministerium
 für Familie, Kinder, Jugend,
 Kultur und Sport des Landes
 Nordrhein-Westfalen



BEIM KONZERT „HAYDN ALLA ZINGARESE“ IM HAYDN-JAHR 2009
 SAGTE PAUL GULDA NACH EINEM VIRTUOSEN ZYMBAL-
 SOLO EINES ROMA-MUSIKERS: „KENNEN SIE LISZTS
 UNGARISCHE RHAPSODIEN? SO WAREN SIE
 GEMEINT.“ IM LISZT-JAHR 2011 SIND GULDA
 UND DIE ZIGELNER WIEDER DA.

DAS WILL ICH HÖREN.

DACHTE ICH MIR.



Sonntag, 29. Januar 2012, 20.00 Uhr PaderHalle

Abo Kammerkonzerte und freier Verkauf

Mehr als Ungarische Tänze

Béla Bartók: Sonatine für Klavier Sz 55
 Johannes Brahms: Scherzo es-Moll op. 4
 Béla Bartók: Sonate Sz 80
 Johannes Brahms: Klavierstücke op. 116
 Béla Bartók: Aus: 4 Klagelieder op. 9a
 Johannes Brahms: Sonate f-Moll op. 5

Andreas Bach, Klavier

19.30 Uhr: Einführung im Großen Saal

Eintrittspreise: 15,50 / 14,00 / 9,50 €
 Ermäßigt: 11,00 / 9,50 / 6,50 €
 Ermäßigungsgründe: Seite 96
 günstiger im Abo: Seite 19

WDR Kammerkonzert in Nordrhein-Westfalen

WDR 3

WDR 3 IST MEIN FEST EINGESTELLTER KLASSIK-
 SENDER. WAS MACHT DER IN PADERBORN?

DANN KÖNNTEN SIE WISSEN, DASS
 ANDREAS BACH FÜR WDR 3 EINEN
 BARTÓKZYKLUS SPIELT. DAS PADER-
 BORNER KONZERT GEHÖRT DAZU.

Sonntag, 4. März 2012, 18.00 Uhr Audienzsaal Schloß Neuhaus

Abo Kammerkonzerte und freier Verkauf

Signa

Claude Debussy: Streichquartett g-Moll op. 10
 Anton Webern: 6 Bagatellen für Streichquartett op. 9 (1913)
 Franz Schubert: Streichquartett Nr. 14 d-Moll D 810
 „Der Tod und das Mädchen“

Signum Quartett

17.30 Uhr: Einführung im Audienzsaal

Eintrittspreise: 15,50 / 14,00 / 9,50 €
 Ermäßigt: 11,00 / 9,50 / 6,50 €
 Ermäßigungsgründe: Seite 96
 günstiger im Abo: Seite 19

DAS SIGNUM QUARTETT HAT SICH AUS DEM
 LANDESJUGENDORCHESTER NORDRHEIN-
 WESTFALEN HERAUS GEGRÜNDET, BEKAM DEN
 ZONTA MUSIKPREIS, IST HEUTE INTERNATIONAL
 BEKANNT.

SIE SCHLAUBERGER HATTEN ALSO AUCH
 DEN MUSIKKALENDER 2010, ODER? KOMMEN
 SIE DOCH AUCH MIT ZUM KONZERT DES
 LANDESJUGENDORCHESTERS NORDRHEIN-
 WESTFALEN IM APRIL IN PADERBORN.
 VIELLEICHT VERSTECKT SICH SCHON
 DAS NÄCHSTE SPITZENENSEMBLE
 IM ORCHESTER.



Sonntag, 29. April 2012, 18.00 Uhr, Audienzsaal Schloß Neuhaus

Abo Kammerkonzerte und freier Verkauf

Love Stories

Ein Konzeptliederabend mit Liedern aus Romantik und Klassik

Monika Reinhard, Sopran | Elvira Bill, Mezzosopran
Michael Dahmen, Bariton | Trung Sam, Klavier

17.30 Uhr: Einführung im Audienzsaal

Eintrittspreise: 15,50 / 14,00 / 9,50 €
Ermäßigt: 11,00 / 9,50 / 6,50 €
Ermäßigungsgründe: Seite 96
günstiger im Abo: Seite 19



Gefördert vom
Kultursekretariat NRW

Gefördert vom Ministerium
für Familie, Kinder, Jugend,
Kultur und Sport des Landes
Nordrhein-Westfalen



Ratsfrau
Mechthild Pleininger
Mitglied des Kulturausschusses
des Rates der Stadt Paderborn



WAS MACHT DIESES KULTURSEKRETARIAT NRW GÜTERSLOH?

IM KULTURSEKRETARIAT MACHEN ÜBER 60 STÄDTE DURCH ZUSAMMENARBEIT KULTURANGEBOTE BESSER UND KOSTENGÜNSTIGER. DIE FÖRDERUNG KOMMT VOM LAND, ABER DIE PROJEKTE BESTIMMEN DIE STÄDTE SELBST. DEN KONZEPTLIEDERABEND „LOVE STORIES“ ZUM BEISPIEL HAT SICH DER ARBEITSKREIS MUSIK DES KULTURSEKRETARIATS AUSGEDACHT, UM DAS KUNSTLIED AUS DER VERSTAUBTEN ECKE ZU HOLEN. DAFÜR WURDEN IN MEHREREN VORSINGEN JUNGE SÄNGER AUSGESUCHT. ALS BERATER FUNGIERTE DER KLAVIERBEGLEITER TRUNG SAM, DER 2008 MIT DER BUNDESAUSWAHL KONZERTE JUNGER KÜNSTLER AUCH IN PADERBORN ERFOLG HATTE.



„DOWNTOWN-ILLUSIONS
- CITY LIFE IN MUSIC“
VON SPARK IST FÜR
MICH EIN KULTURELLES
HIGHLIGHT DER SAISON.

Ratsherr
Carsten Büsse

Mitglied des Kulturausschusses
des Rates der Stadt Paderborn

Sonntag, 20. Mai 2012, 18.00 Uhr

Audienzsaal Schloß Neuhaus

Abo Kammerkonzerte und freier Verkauf

Downtown Illusions – City Life in Music

Dust and Dawn: Werke von Michael Nyman (*1944) und Chiel Meijering (*1954)

Rush Hour: ein Werk von Kenji Bunch (*1973)

Interlude: ein Werk von Gabriel Fauré (1845–1924)

Melting Pot: Werke von Lev „Ljova“ Zhurbin (*1978) und aus internationaler Volksmusik-Tradition

City Lights: Werke von Chiel Meijering, Johannes Motschmann (*1978), Joh. Seb. Bach (1685–1750)

Nightlife: Werke von M. Nyman (*1944), Christopher Herrmann (*1983), Daniel Koschitzki (*1978)

Underworld: Werke von Chiel Meijering (*1954) und Antonio Vivaldi (1678–1741)

SPARK – Die klassische Band

Andrea Ritter und Daniel Koschitzki, Blockflöten

Stefan Glaus, Violine | Victor Plumettaz, Violoncello

Jutta Rieping, Klavier

17.30 Uhr: Einführung im Audienzsaal

Eintrittspreise: 15,50 / 14,00 / 9,50 €

Ermäßigt: 11,00 / 9,50 / 6,50 €

Ermäßigungsgründe: Seite 96

günstiger im Abo: Seite 19



Gefördert vom Ministerium
für Familie, Kinder, Jugend,
Kultur und Sport des Landes
Nordrhein-Westfalen



Gefördert vom
Kulturrekretariat NRW

SPARK MACHT LAUTER ZEITGENÖSSISCHE MUSIK UND LÄSST SICH DABEI DURCH DIE POPKULTUR INSPIRIEREN. ABER DIE MUSIKER SIND ALLE KLASSISCH AUSGEBILDET, HABEN AUCH SCHON EINE KLASSIK-KARRIERE GEMACHT. GERADE HAT SPARK EINEN ECHO KLASSIK BEKOMMEN.

DIE SPARK-PIANISTIN JUTTA RIEPING STAMMT AUS PADERBORN. DAS WOLLEN SIE DOCH SICHER HÖREN, ODER?

JA, NATÜRLICH. SIE KENNEN
MICH SCHON GANZ GUT.

Musik und Museum

Zu jedem Kammerkonzert wird ein Kunstwerk aus den städtischen Sammlungen gezeigt und im Programmheft kurz erläutert. Entscheidend ist die Beziehung zum jeweiligen Konzert – sie kann zeitlicher, thematischer oder auch unterschiedlich geistiger Art sein. Manches Werk darf auch einfach für sich stehen.

Eine Ausnahme macht das Konzert in der Kirche Sankt Heinrich und Kunigunde, denn in der Kirche befinden sich viele Kunstwerke, die keiner Ergänzung bedürfen.

Vorgesehen sind folgende Kunstwerke:

Play Liszt – Roma Rhapsody

Robert Michel: Stilleben aus den verbotenen Früchten, 1918, Mischtechnik (1993–55)

Mehr als Ungarische Tänze

Rolf Escher: Cafétische im Licht, 1988, Radierung (2003–06)

Signa

Christian Rohlf: Tod mit dem Sarg, Holzschnitt (1992–99)

Love Stories

Otto Dix: Rothaariges Mädchen, 1963, Farblithographie (47/60, 2011–20)

Downtown Illusions – City Life in Music

Matthias Beckmann: ohne Titel (Libori-Kirmes), 2007, Bleistift auf Papier (2007–17)

Abonnement Kammerkonzerte

1. Sonntag, 25. September 2011, 16.30 Uhr, Kirche St. Heinrich und Kunigunde Schloß Neuhaus
Allein Gott in der Höh' sei Ehr'
2. Dienstag, 15. November 2011, 20.00 Uhr, Audienzsaal Schloß Neuhaus
Play Liszt – Roma Rhapsody
3. Sonntag, 29. November 2012, 20.00 Uhr, PaderHalle
Mehr als Ungarische Tänze
4. Sonntag, 4. März 2012, 18.00 Uhr, Audienzsaal Schloß Neuhaus
Signa
5. Sonntag, 29. April 2012, 18.00 Uhr, Audienzsaal Schloß Neuhaus
Love Stories
6. Sonntag, 20. Mai 2012, 18.00 Uhr, Audienzsaal Schloß Neuhaus
Downtown Illusions – City Life in Music

Abonnement-Preise

Preisgruppe I (Audienzsaal Reihe 1–5 Mitte*) Ermäßigt:	70,50 € 50,10 €
Preisgruppe II (Audienzsaal Reihe 6 Mitte / Reihe 1–5 Seite rechts und links*) Ermäßigt:	63,75 € 43,50 €
Preisgruppe III (Audienzsaal Reihe 6–7 rechts und links*) Ermäßigt:	43,50 € 30,00 €

* Die Abo-Plätze in der Kirche St. Heinrich und Kunigunde Schloß Neuhaus sowie in der PaderHalle werden den Preisgruppen im Audienzsaal entsprechend zugeteilt.

Ermäßigungsgründe: siehe Seite 96
Abo-Bedingungen: siehe Seite 95

Vorteile des Abonnements

- 25 % Preisermäßigung
- selbst gewählter Stammpfad
- regelmäßiger Konzertbesuch
- kein Warten an der Kasse
- Abonnements sind übertragbar
- „Ausverkauft“ gibt es für Sie nicht
- Keine erhöhten Preise bei besonders aufwändigen Veranstaltungen
- Regelmäßige Informationen zu Einführungsveranstaltungen etc.

Musiktheater

6 Vorstellungen im Abo Musiktheater:
Oper, Musical, Ballett, Operette
mittwochs 19.30 Uhr in der PaderHalle

Gelegentliche Einführungen

Abo-Überblick und Abo-Preise: Seite 29



Ratsherr
Ralf Pirsig

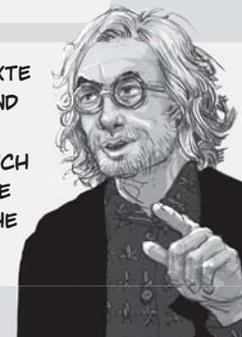
Mitglied des Kulturausschusses
des Rates der Stadt Paderborn

DURCH MEINE ARBEIT IM
KULTURAUSSCHUSS LERNE
ICH VIELE HOCHINTERESSANTE
ENGAGIERTE MENSCHEN IN
PADERBORN KENNEN.

NERVT ES SIE NICHT, DASS SIE IM MUSIKTHEATER
DEN TEXT FAST NICHT VERSTEHEN?



ICH GEHE DOCH NICHT DAHIN, UM TEXTE
ZU VERSTEHEN. MUSIK UND BÜHNE SIND
DIE SPRACHE. TEXTE SIND DOCH NUR
VEHIKEL FÜR DEN GESANG. UND EHRlich
GESAGT: NICHTS BRINGT MIR SO VIELE
ERKENNTNISSE ÜBER DIE MENSCHLICHE
SEELE WIE DAS MUSIKTHEATER.



Mittwoch, 12. Oktober 2011, 19.30 Uhr
PaderHalle

Abo Musiktheater und freier Verkauf

Metropolis

Stummfilm von Fritz Lang
 Neue Philharmonie Westfalen
 Leitung: Helmut Imig

Metropolis hat Maßstäbe für die Filmkunst weltweit gesetzt. Sensationell tauchte die verloren geglaubte Uraufführungsfassung 2008 in einem Archiv in Buenos Aires wieder auf. Die Uraufführung der restaurierten Fassung mit Orchester in Berlin 2010 war spektakulär.

Eintrittspreise: 23,00 / 20,00 / 16,00 / 11,00 €
 Ermäßigt: 15,00 / 13,50 / 11,00 / 7,50 €
 Ermäßigungsgründe: Seite 96
 günstiger im Abo: Seite 29

Gefördert vom
 Kultursekretariat NRW



Gefördert vom Ministerium
 für Familie, Kinder, Jugend,
 Kultur und Sport des Landes
 Nordrhein-Westfalen



ICH FREUE MICH
 BESONDERS AUF DEN
 FILM „METROPOLIS“
 VON FRITZ LANG IN
 DER PADERHALLE,
 BEGLEITET VOM
 ORCHESTER.

Stellvertretender Bürgermeister
 Karsten Grabenstroer

Vorsitzender des Kulturausschusses
 der Stadt Paderborn



ÜBER DIE SENSATIONELLE WIEDERENTDECKUNG DER VERLOREN GEGLAUBTEN SZENEN IST FAST IN VERGESSENHEIT GERATEN, DASS METROPOLIS EIN UNGLAUBLICH GUTER FILM IST. EXPRESSIONISTISCH UND SOZIAL ENGAGIERT. DER ERSTE FILM IM WELTDOKUMENTENERBE DER UNESCO.

MICH REIZT VIELMEHR „STUMMFILM MIT ORCHESTER“. DAS IST, WAS MAN GROBES KINO NENNT. FILM FUNKTIONIERT FAST OHNE WORTE, NUR MIT BILDERN UND MUSIK. GANZ NAHE AN DER OPER. DESWEGEN IST ES AUCH GUT, DASS DAS IN MEINEM MUSIKTHEATER-ABO LÄUFT.



Mittwoch, 9. November 2011, 19.30 Uhr

PaderHalle

Abo Musiktheater und freier Verkauf

Madame Butterfly

Oper von Giacomo Puccini

In italienischer Sprache mit deutschen Übertiteln

Landestheater Detmold

Vielleicht die rührendste aller Opern: Cho-Cho-San, genannt Butterfly, heiratet in Japan den amerikanischen Marineleutnant Pinkerton. Als er nach Amerika zurückkehrt und seine Verlobte Kate ehelicht, bleibt Butterfly schwanger zurück und wartet in Liebe auf Pinkerton. Nach Jahren kommt Pinkerton mit Kate, um den Sohn zu holen. Butterfly begeht Selbstmord.

Einführung mit Elisabeth Wirtz um 18.30 Uhr im oberen Foyer

Eintrittspreise: 23,00 / 20,00 / 16,00 / 11,00 €

Ermäßigt: 15,00 / 13,50 / 11,00 / 7,50 €

Ermäßigungsgründe: Seite 96

günstiger im Abo: Seite 29



ZWEI WERKE ALS BEWEIS FÜR MEINE THESE, DASS MAN IN DER OPER DIE MENSCHEN KENNENLERNT: BUTTERFLY, DIESE TRAGÖDIE EINER FEHLEINSCHÄTZUNG AUS LAUTER VERLIEBTHEIT. DAS GEHT ZU HERZEN. UND ERST FIGARO. DIE MUSIK LÄSST MICH IN DEN CHARAKTEREN LESEN WIE IN EINEM OFFENEN BUCH. MOZART KENNT DIE MENSCHEN WIE KEIN ZWEITER. ICH WÜRDIE IHNEN DAS SO GERNE ZEIGEN.

Mittwoch, 30. November 2011, 19.30 Uhr

PaderHalle

Abo Musiktheater und freier Verkauf

Die Hochzeit des Figaro

Oper von Wolfgang Amadeus Mozart

In deutscher Sprache

Landestheater Detmold

Ein Spiel um Liebe und Eifersucht, Männer und Frauen, Jugend und Alter, Macht und List, Wahrheit und Verstellung mit unsterblicher Musik und viel Witz. Graf Almaviva stellt der Zofe Susanna nach, doch Figaro, Susanna und die Gräfin durchkreuzen seine Pläne.

Einführung mit Elisabeth Wirtz um 18.30 Uhr im oberen Foyer

Eintrittspreise: 23,00 / 20,00 / 16,00 / 11,00 €

Ermäßigt: 15,00 / 13,50 / 11,00 / 7,50 €

Ermäßigungsgründe: Seite 96

günstiger im Abo: Seite 29



ÜBERREDET!
ICH KOMME MIT.

Mittwoch, 11. Januar 2012, 19.30 Uhr
PaderHalle

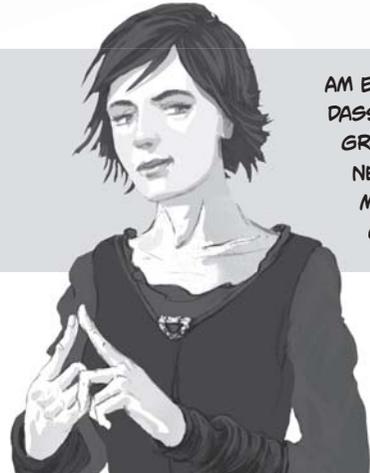
Abo Musiktheater und freier Verkauf

Die lustige Witwe

Operette von Franz Lehár
 Landestheater Detmold

Voller Witz und Sentiment: Die weltweit erfolgreichste deutsche Operette des 20. Jahrhunderts. Die junge reiche Witwe Hannah Glawari ist begehrt. Graf Danilo, der sie als armes Mädchen nicht heiraten durfte, verliebt sich erneut in sie, fürchtet aber, man würde ihm vorwerfen, nur auf ihr Geld aus zu sein. Wie kommen die zwei zusammen?

Eintrittspreise: 23,00 / 20,00 / 16,00 / 11,00 €
 Ermäßigt: 15,00 / 13,50 / 11,00 / 7,50 €
 Ermäßigungsgründe: Seite 96
 günstiger im Abo: Seite 29



AM ENDE WOLLEN SIE MIR NOCH SAGEN,
 DASS AUCH DIE LUSTIGE WITWE EIN
 GROBES WERK SEI. LIND IN SCHWA-
 NENSEE KRIEGEN SIE MICH NICHT.
 MIT TUTUS KANN ICH NUN WIRKLICH
 GAR NICHTS ANFANGEN.

Mittwoch, 29. Februar 2012, 19.30 Uhr
PaderHalle

Abo Musiktheater und freier Verkauf

Donnerstag, 29. März 2012, 15.00 Uhr: Vorstellung für Senioren (Seite 60)

Schwanensee

Ballett mit Orchester von Richard Lowe zu Musik von Peter Tschaikowsky
 Landestheater Detmold

Ein Mann zwischen Odile, dem schwarzen Schwan als extrovertiert verführerischer Frau und Odette, dem weißen Schwan voller Zartheit und Verletzlichkeit. Im Zentrum von Richard Lowes Choreographie des berühmten Balletts steht der Gefühlskonflikt.

Einführung mit Elisabeth Wirtz um 18.30 Uhr im oberen Foyer

Eintrittspreise: 23,00 / 20,00 / 16,00 / 11,00 €
 Ermäßigt: 15,00 / 13,50 / 11,00 / 7,50 €
 Ermäßigungsgründe: Seite 96
 günstiger im Abo: Seite 29

Karten für die Seniorenvorstellung werden ab dem 27. Februar 2012 über das Seniorenbüro des Sozialamtes der Stadt Paderborn verkauft.

SELBST BEI DEN SCHMALZIGEN STELLEN IN DER LUSTIGEN WITWE GUCKT DIE IRONIE IMMER DURCHS KNOPFLOCH. DAS IST DOCH GROBE KLASSE. LIND RICHARD LOWE HAT VERSPROCHEN, DASS SEINE SCHWANENSEE-INSZENIERUNG OHNE TUTUS AUSKOMMT. BEIM BALLETT KANN MAN ENDGÜLTIG AUF DIE WORTE VERZICHTEN. DEN GESANG ERSETZT DER TANZ. NUR DAS LIVE-ORCHESTER IST UNVERZICHTBAR.



Mittwoch, 9. Mai 2012, 19.30 Uhr

PaderHalle

Abo Musiktheater und freier Verkauf

Irma la Douce

Musical von Marguerite Monnot und Alexandre Breffort
Landestheater Detmold

Die „süße“ Irma ist im Pariser Vergnügungsviertel Montmar-
tre von allen begehrt. Sie verliebt sich ausgerechnet in den
mittellosen und naiven Jurastudenten Nestor. Der beginnt
aus Eifersucht auf ihre Freier ein anstrengendes Doppelle-
ben. Als englischer Lord wird er zu Irmas einziger Einnah-
mequelle. Doch damit fangen die Probleme erst richtig an.

Eintrittspreise: 23,00 / 20,00 / 16,00 / 11,00 €

Ermäßig: 15,00 / 13,50 / 11,00 / 7,50 €

Ermäßigungsgründe: Seite 96

günstiger im Abo: Seite 29



ICH WEIß SCHON, WAS SIE SAGEN
WERDEN: IRMA LA DOUCE IST EINE
HERZERFRISCHENDE KOMÖDIE
MIT EINEM SCHLUSS MENSCHEN-
KENNTNIS.

LIND ES GEHT IMMER UM DIE LIEBE.
ACH, KOMMEN SIE DOCH AUCH
NÄCHSTE SAISON MIT MIR INS
MUSIKTHEATER.



Abonnement Musiktheater

7. Mittwoch, 12. Oktober 2011, 19.30 Uhr, PaderHalle
Metropolis – Stummfilm von Fritz Lang
8. Mittwoch, 9. November 2011, 19.30 Uhr, PaderHalle
Madame Butterfly – Oper von Giacomo Puccini
9. Mittwoch, 30. November 2011, 19.30 Uhr, PaderHalle
Die Hochzeit des Figaro – Oper von Wolfgang Amadeus Mozart
10. Mittwoch, 11. Januar 2012, 19.30 Uhr, PaderHalle
Die lustige Witwe – Operette von Franz Lehár
11. Mittwoch, 29. Februar 2012, 19.30 Uhr, PaderHalle
Schwanensee – Ballett von Peter Tschaikowsky
12. Mittwoch, 9. Mai 2012, 19.30 Uhr, PaderHalle
Irma la Douce – Musical von Marguerite Monnot und Alexandre Bref-
fort

Aufführung Metropolis: Neue Philharmonie Westfalen

Alle anderen Aufführungen: Landestheater Detmold

Abonnement-Preise

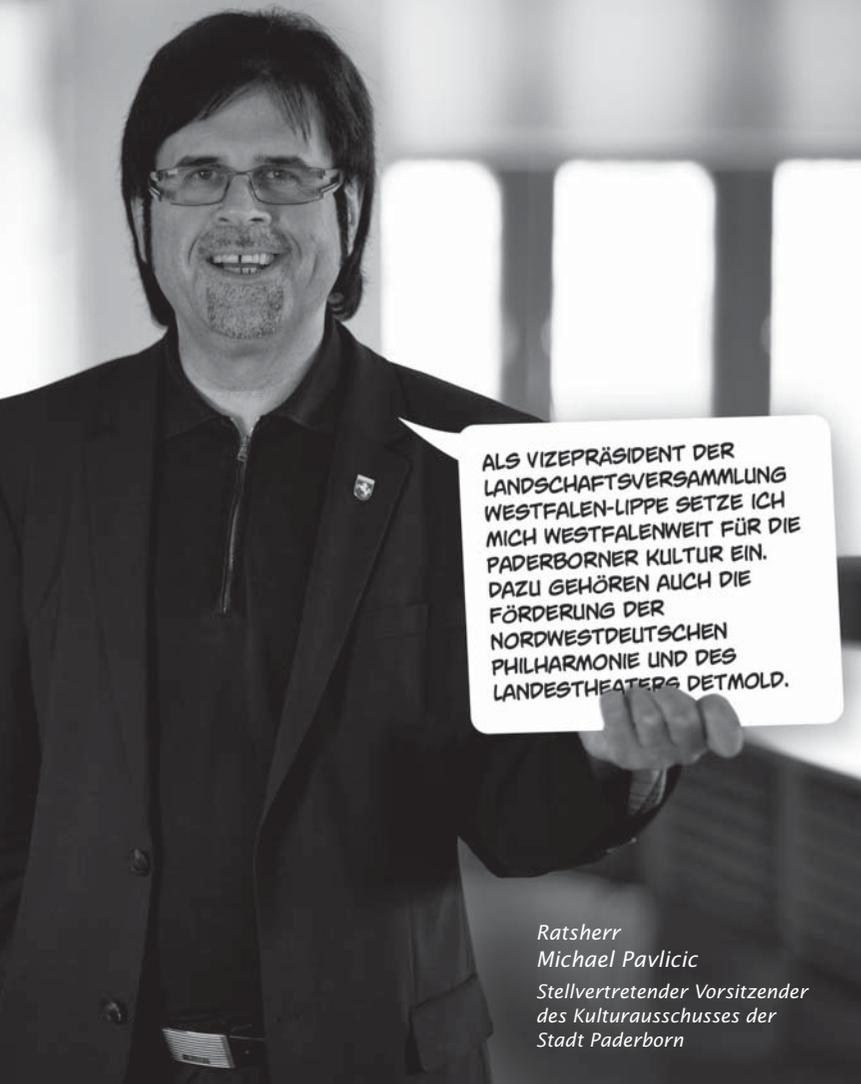
Preisgruppe I (Parkett Reihe 1–12)	103,50 €
Ermäßig:	69,90 €
Preisgruppe II (Parkett Reihe 13–20)	90,00 €
Ermäßig:	60,90 €
Preisgruppe III (Parkett Reihe 2 / Rang Seite Reihe 1–2 bis Platz 14)	72,00 €
Ermäßig:	49,50 €
Preisgruppe IV (Rang Seite Reihe 1–2 ab Platz 15)	kein Abonnementverkauf

Ermäßigungsgründe: siehe Seite 96

Abo-Bedingungen: siehe Seite 95

Vorteile des Abonnements

- 25 % Preisermäßigung
- selbst gewählter Stammplatz
- regelmäßiger Theaterbesuch
- kein Warten an der Kasse
- Abonnements sind übertragbar
 - „Ausverkauft“ gibt es für Sie nicht
 - Keine erhöhten Preise bei besonders aufwändigen Veranstaltungen
 - Regelmäßige Informationen zu Einführungsveranstaltungen etc.



ALS VIZEPRÄSIDENT DER
LANDSCHAFTSVERSAMMLUNG
WESTFALEN-LIPPE SETZE ICH
MICH WESTFALENWEIT FÜR DIE
PADERBORNER KULTUR EIN.
DAZU GEHÖREN AUCH DIE
FÖRDERUNG DER
NORDWESTDEUTSCHEN
PHILHARMONIE UND DES
LANDESTHEATERS DETMOLD.

*Ratsherr
Michael Pavlicic
Stellvertretender Vorsitzender
des Kulturausschusses der
Stadt Paderborn*

Sinfoniekonzerte

8 Konzerte im Abo A
7 Konzerte im Abo B
mittwochs 19.30 Uhr in der PaderHalle

Festliches Neujahrskonzert (Sonntag, 2. Januar 2012) –
Seite 42–43

Zu allen Konzerten (außer Neujahrskonzert) gibt es eine
Einführung um 18.30 Uhr mit Bruno Bechthold.

Abo-Überblick und Abo-Preise: Seite 40–41



ICH HABE KEIN SINFONIE-ABO GEKRIEGT.
DIE GUTEN PLÄTZE WAREN ALLE WEG.

DAS GEHT SEIT JAHREN SO. ABER ICH HABE
EINE BEKANNTE, DIE HAT EINES, KANN ABER
NICHT IMMER GEHEN. MANCHMAL LÄDT SIE
MICH EIN, DIE KARTEN ZU ÜBERNEHMEN.
SCHÖNE IDEE!



Mittwoch, 28. September 2011, 19.30 Uhr

PaderHalle

Abo A/B und freier Verkauf

1. Sinfoniekonzert

Ralph Vaughan Williams: Prelude on an Old Carol Tune

Edward Elgar: Cellokonzert e-Moll op. 85

Johann Sebastian Bach/Leopold Stokowski: Fuge g-moll
BWV 578 (bearbeitet für Orchester)

Johannes Brahms: Sinfonie Nr. 2 D-Dur op. 73

Nordwestdeutsche Philharmonie

Tanja Tetzlaff, Violoncello

Eugene Tzigane, Leitung

18.30 Uhr: Einführung mit Bruno Bechthold

Eintrittspreise: 25,00 / 22,50 / 18,00 / 13,00 / 11,50 €

Ermäßigt: 16,50 / 15,00 / 12,00 / 8,50 / 7,50 €

Ermäßigungsgründe: Seite 93

günstiger im Abonnement: Seite 40–41

Im Rahmen des Festivals
Musica sacra Paderborn 2011



Mittwoch, 19. Oktober 2011, 19.30 Uhr

PaderHalle

Abo A/B und freier Verkauf

2. Sinfoniekonzert

Gustav Mahler: Sinfonie Nr. 9 D-Dur

Nordwestdeutsche Philharmonie

Eugene Tzigane, Leitung

18.30 Uhr: Einführung mit Bruno Bechthold

Eintrittspreise: 25,00 / 22,50 / 18,00 / 13,00 / 11,50 €

Ermäßigt: 16,50 / 15,00 / 12,00 / 8,50 / 7,50 €

Ermäßigungsgründe: Seite 93

günstiger im Abonnement: Seite 40–41

Mittwoch, 7. Dezember 2011, 19.30 Uhr

PaderHalle

Abo A/B und freier Verkauf

3. Sinfoniekonzert

Bedřich Smetana: Mein Vaterland: Šárka

Bohuslav Martinů: Sinfonie Nr. 4 (1945)

Johannes Brahms: Klavierkonzert Nr. 1 d-Moll op. 15

Nordwestdeutsche Philharmonie

Inon Barnatan, Klavier

Eugene Tzigane, Leitung

18.30 Uhr: Einführung mit Bruno Bechthold

Eintrittspreise: 25,00 / 22,50 / 18,00 / 13,00 / 11,50 €

Ermäßigt: 16,50 / 15,00 / 12,00 / 8,50 / 7,50 €

Ermäßigungsgründe: Seite 93

günstiger im Abonnement: Seite 40–41

Mittwoch, 25. Januar 2012, 19.30 Uhr
PaderHalle

Abo A/B und freier Verkauf

4. Sinfoniekonzert

Peter I. Tschaikowskij: Sinfonie Nr. 1 op. 13 „Winterträume“
 Igor Strawinsky: Petruschka (Fassung 1947)

Nordwestdeutsche Philharmonie
 Paul Mann, Leitung

18.30 Uhr: Einführung mit Bruno Bechthold

Eintrittspreise: 25,00 / 22,50 / 18,00 / 13,00 / 11,50 €
 Ermäßig: 16,50 / 15,00 / 12,00 / 8,50 / 7,50 €
 Ermäßigungsgründe: Seite 93
 günstiger im Abonnement: Seite 40–41

Mittwoch, 22. Februar 2012, 19.30 Uhr
PaderHalle

Abo A/B und freier Verkauf

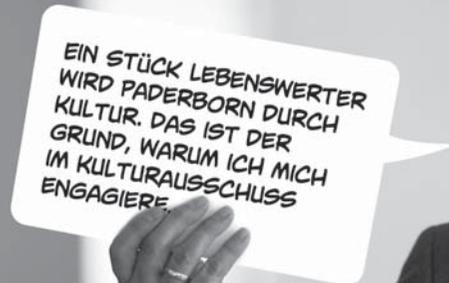
5. Sinfoniekonzert

Zoltan Kodály: Tänze aus Galanta
 Dmitri Schostakowitsch: Cellokonzert Nr. 1 Es-Dur op. 107
 Johannes Brahms: Sinfonie Nr. 1 c-Moll op. 68

Nordwestdeutsche Philharmonie
 Amit Peled, Violoncello
 Eugene Tzigane, Leitung

18.30 Uhr: Einführung mit Bruno Bechthold

Eintrittspreise: 25,00 / 22,50 / 18,00 / 13,00 / 11,50 €
 Ermäßig: 16,50 / 15,00 / 12,00 / 8,50 / 7,50 €
 Ermäßigungsgründe: Seite 93
 günstiger im Abonnement: Seite 40–41



*Stellvertretender Bürgermeister
 Dietrich Honervogt*

*Mitglied des Kulturausschusses
 des Rates der Stadt Paderborn*

Mittwoch, 28. März 2012, 19.30 Uhr

PaderHalle

Abo A/B und freier Verkauf

6. Sinfoniekonzert

Ludwig van Beethoven: Klavierkonzert Nr. 5 Es-Dur op. 73

Robert Schumann: Sinfonie Nr. 4 d-Moll op. 120

Nordwestdeutsche Philharmonie

Anna Fedorova, Klavier

Kevin Griffiths, Leitung

18.30 Uhr: Einführung mit Bruno Bechthold

Eintrittspreise: 25,00 / 22,50 / 18,00 / 13,00 / 11,50 €

Ermäßigt: 16,50 / 15,00 / 12,00 / 8,50 / 7,50 €

Ermäßigungsgründe: Seite 93

günstiger im Abonnement: Seite 40–41

Mittwoch, 18. April 2012, 19.30 Uhr

PaderHalle

Abo A/B und freier Verkauf

7. Sinfoniekonzert

Samuel Barber: Overture to The School for Scandal

Leonard Bernstein: Serenade für Violine, Streicher, Harfe
und Schlagzeug

Johannes Brahms: Klavierquartett g-Moll op. 25, für großes
Orchester gesetzt von Arnold Schönberg

Nordwestdeutsche Philharmonie

JoAnna Farrer, Violine

Eugene Tzigane, Leitung

18.30 Uhr: Einführung mit Bruno Bechthold

Eintrittspreise: 25,00 / 22,50 / 18,00 / 13,00 / 11,50 €

Ermäßigt: 16,50 / 15,00 / 12,00 / 8,50 / 7,50 €

Ermäßigungsgründe: Seite 93

günstiger im Abonnement: Seite 40–41



ANSPRUCHSVOLLE
KULTUREREIGNISSE
GEHÖREN ZU EINER
STADT UNSERER
GRÖßE EINFACH DAZU.

Wolfram Werner Bölte
Mitglied des Kulturausschusses
des Rates der Stadt Paderborn
als sachkundiger Bürger

Mittwoch, 13. Juni 2012, 19.30 Uhr
PaderHalle

Abo A und freier Verkauf

8. Sinfoniekonzert (Chorsinfoniekonzert)

Paul McCartney/Carl Davis: Liverpool Oratorio

Nordwestdeutsche Philharmonie
 Vokalsolisten
 Städtischer Musikverein Paderborn
 Städtischer Musikverein Oelde
 Capella Loburgensis Ostbevern
 Kinder- und Jugendchöre des Städtischen Musikvereins
 Paderborn und der Capella Loburgensis Ostbevern
 Matthias Hellmons, Leitung

18.30 Uhr: Einführung mit Bruno Bechthold

Eintrittspreise: 25,00 / 22,50 / 18,00 / 13,00 / 11,50 €

Ermäßig: 16,50 / 15,00 / 12,00 / 8,50 / 7,50 €

Ermäßigungsgründe: Seite 93

günstiger im Abonnement: Seite 40–41



PAUL MC CARTNEY SCHREIBT
 EIN ORATORIUM? KANN ER DAS
 ÜBERHAUPT? Worum geht
 es denn?



UM SEINE EIGENE BIOGRAPHIE, SEINE KINDHEIT, SEINE FRAU LINDA.
 EIN UNGEWÖNLICHER STOFF FÜR EIN ORATORIUM, ABER SEHR
 EINGÄNGIGE MUSIK. KLASSIK, NICHT BEATLES-SOUND. UND ZU DER
 ANDEREN FRAGE: NEIN, ER KANN DAS NICHT ALLEIN. MC CARTNEY
 KANN SICH MELODIEN AUSDENKEN UND KLÄNGE VORSTELLEN,
 ABER MIT NOTEN KOMMT ER NICHT ZURECHT. CARL DAVIS HAT
 SEINE VORSTELLUNGEN ZU PAPIER GEBRACHT UND ORCHEST-
 RIIERT. ABER DER TEXT IST VON MC CARTNEY. GESUNGEN WIRD
 ENGLISCH, SPANISCH UND EIN BISSCHEN LATEINISCH. MEINE
 TOCHTER SINGT MIT, ES IST NÄMLICH VIEL KINDERCHOR MIT DRIN.

HÄTTE IHRE TOCHTER WAS DAGEGEN, WENN ICH MITKÄME?
 DA GIBT ES NÄMLICH NOCH KARTEN, WEIL NUR DAS ABO A DRIN IST.

Abonnements Sinfoniekonzerte

1. Mittwoch, 28. September 2011, 19.30 Uhr, PaderHalle
Abo A und B
Vaughan Williams, Elgar, Bach/Stokowski, Brahms
T. Tetzlaff, Violoncello / E. Tzigane, Leitung
2. Mittwoch, 19. Oktober 2011, 19.30 Uhr, PaderHalle
Abo A und B
Mahler
E. Tzigane, Leitung
3. Mittwoch, 7. Dezember 2011, 19.30 Uhr, PaderHalle
Abo A und B
Smetana, Martinu, Brahms
I. Barnatan, Klavier / E. Tzigane, Leitung
4. Mittwoch, 25. Januar 2012, 19.30 Uhr, PaderHalle
Abo A und B
Tschaikowskij, Strawinsky
P. Mann, Leitung
5. Mittwoch, 22. Februar 2012, 19.30 Uhr, PaderHalle
Abo A und B
Kodály, Schostakowitsch, Brahms
A. Peled, Violoncello / E. Tzigane, Leitung
Abo A und B
6. Mittwoch, 28. März 2012, 19.30 Uhr, PaderHalle
Abo A und B
Beethoven, Schumann
A. Fedorova, Klavier / K. Griffiths, Leitung
7. Mittwoch, 18. April 2012, 19.30 Uhr, PaderHalle
Abo A und B
Barber, Bernstein, Brahms/Schönberg
J. Farrer, Violine / E. Tzigane, Leitung
8. Mittwoch, 13. Juni 2012, 19.30 Uhr, PaderHalle
Nur Abo A
McCartney/Davis
Vokalsolisten / Städtischer Musikverein Paderborn, Partnerchöre /
Matthias Hellmons, Leitung

Alle Konzerte mit der Nordwestdeutschen Philharmonie

Abonnement-Preise

Abo Sinfoniekonzerte A: 1.–8. Konzert
Abo Sinfoniekonzerte B: 1.–7. Konzert

	Abo A	Abo B
Preisgruppe I (Parkett Reihe 4–12) Ermäßig:	150,00 € 99,20 €	131,25 € 86,80 €
Preisgruppe II (Parkett Reihe 2–3 / Parkett Reihe 13–20) Ermäßig:	135,20 € 90,00 €	118,30 € 78,75 €
Preisgruppe III (Parkett Reihe 21/ Rang Seite Reihe 1–2 bis Platz 14) Ermäßig:	108,00 € 72,00 €	94,50 € 63,00 €
Preisgruppe IV (Rang Seite Reihe 1–2 ab Platz 15 und Reihe 3) Ermäßig:	78,00 € 51,20 €	68,25 € 44,80 €
Preisgruppe V (Parkett Reihe 1 / Zusatztribüne Mitte und Seite) Ermäßig:	70,00 € 46,00 €	61,25 € 40,25 €

Ermäßigungsgründe: siehe Seite 96
Abo-Bedingungen: siehe Seite 95

Vorteile des Abonnements

- 25 % Preisermäßigung
- selbst gewählter Stammplatz
- regelmäßiger Theaterbesuch
- kein Warten an der Kasse
- Abonnements sind übertragbar
- „Ausverkauft“ gibt es für Sie nicht
- Keine erhöhten Preise bei besonders aufwändigen Veranstaltungen
- Regelmäßige Informationen zu Einführungsveranstaltungen etc.

Montag, 2. Januar 2012, 19.30 Uhr
PaderHalle

nur freier Verkauf

Neujahrskonzert: „Ferne Welten – Walzerwelten“

Johann Strauß: Kaiserwalzer op. 437

Camille Saint-Saens: aus dem Karneval der Tiere: Känguru – Elefant – Schildkröten – Fossilien

Johann Strauß: Persischer March op. 289

Adrian Mears: „Waiting“ für Didgeridoo und Orchester

Richard Rodgers: Carousel-Waltz

Aram Khachaturian: Maskerade-Suite: Walzer

Dmitri Schostakowitsch: Tahiti-Trot

Dmitri Kabalewski: Die Komödianten: Galopp

Adrian Mears: „Dance of the Hunters and Gatherers“ – Jazz-Walzer für Posaune und Orchester

Adrian Mears: „Open Spaces“ für Didgeridoo und Orchester

Adrian Mears: „Sea Salt Serenade“ für Didgeridoo und Orchester

Paul Dukas: Der Zauberlehrling – Scherzo für Orchester

Nordwestdeutsche Philharmonie

Adrian Mears, Posaune & Didgeridoo

John Kevin Edusei, Leitung

Eintrittspreise: 25,00 / 22,50 / 18,00 / 13,00 / 11,50 €

Ermäßigt: 16,50 / 15,00 / 12,00 / 8,50 / 7,50 €

Ermäßigungsgründe: Seite 93

günstiger für Senioren: Seite 58



DIDGERIDOO IM ORIGINAL, IRAN NACH DER VORSTELLUNG VON JOHANN STRAUß UND SÜDSEE-MUSIK VON SCHOSTAKOWITSCH. EINE ART WELTMUSIK IM NEUJAHRSKONZERT. KOMMEN SIE MIT?

NUR, WENN ICH UNS FÜR DIE PAUSE EIN GEDECK MIT SEKT VORBESTELLEN DARF.



GESTATTET.



ICH FREUE MICH ÜBER
ANGEBOTE FÜR KINDER.
MIT KINDERN INS THEATER
ODER KONZERT ZU GEHEN
MACHT EINFACH SPAS!
SIE ERÖFFNEN OFT EINE
GANZ ANDERE SICHT AUF
DIE DINGE.

*Ratsfrau
Claudia Steenkolk
Mitglied des Kulturausschusses
des Rates der Stadt Paderborn*

Schülertribüne

6 Vorstellungen im Abo:
Singspiel, Konzert, Schauspiel, Tanz, Puppenspiel, Oper
Verschiedene Wochentage, meistens freitags und sonntags

Konzerte für Schulen

Weihnachtsmärchen für Schulen und Kindergärten

Abo-Überblick und Abo-Preise: Seite 52

EIN SCHÜLERTRIBÜNE-ABO IST EIN GESCHENK
FÜRS LEBEN. DER EINSTIEG IN DIE FASZINATION
PROFESSIONELLEN THEATERS UND KONZERTS
IM GRUNDSCHULALTER WIRKT EIN LEBEN LANG
NACH. AUCH FÜR DIE ELTERN EIN ERLEBNIS.



Sonntag, 9. Oktober 2011, 16.00 Uhr
Alte Turnhalle Michaleskloster

Abo Schülertribüne und freier Verkauf

Das entscheidende Spiel

Singspiel zum Mitmachen von Erwin Grosche und Antje Wenzel

Für Kinder ab 7 Jahren

Ca. 60 Minuten, keine Pause

Im Rahmen des Festivals
 Musica sacra Paderborn 2011



Flinkie, Billie und die anderen von der Messdiener-Fußballmannschaft „St. Georg“ sind nervös. Im entscheidenden Spiel müssen sie gegen „St. Michael“ antreten. Aber als auf dem Fußballplatz eine Schokoladenfabrik gebaut werden soll, müssen sich die Kicker etwas einfallen lassen.

Eintritt: 5,00 €

WAS FÜR EINE LUSTIGE MISCHUNG: ERWIN GROSCHÉ, ANTJE WENZEL, KLOSTER, TURNHALLE, MESSDIENER FUßBALL. UND EINE URAUFFÜHRUNG IST IMMER SPANNEND. ICH FREUE MICH DRAUF.



Donnerstag, 17. November 2011, 16.00 Uhr
PaderHalle (großer Saal)

Abo Schülertribüne und freier Verkauf

Die Geschichte von Babar, dem kleinen Elefanten

Musik von Francis Poulenc/Jean Françaix

Für Kinder ab 7 Jahren

Ca. 60 Minuten, keine Pause

Nordwestdeutsche Philharmonie

Marion Thauern, Moderation

Ulrich Kern, Leitung

Babar gehört als moderne Fabelfigur zwischen Zivilisation und Natur zu den Klassikern der Kinderliteratur. Francis Poulencs Komposition mit Erzählung entstand 1940, als ihm seine Nichte das Kinderbuch mit den berühmten Illustrationen von Jean de Brunhoff aufs Notenpult knallte. 1962/63 bearbeitete Jean Françaix auf Wunsch von Poulenc das Werk für Orchester.

Eintritt: 5,00 €

Hinweis:

Die Geschichte von Babar erklingt mit der Nordwestdeutschen Philharmonie auch in geschlossenen Veranstaltungen für Grundschulen am Mittwoch 16. November 2011 und Donnerstag, 17. November 2011, jeweils um 9.30 Uhr und 11.00 Uhr.
 Lehrerseminar zum Konzert: Mittwoch, 5. Oktober 2011, 15.00 – 17.00 Uhr, Comeniuschule Elsen

ICH GEHE LIEBER MIT MEINEM ENKELKIND ZU BABAR. DAS IST EIN KLASSIKER, DEN ICH SELBST SCHON ALS KIND GEHÖRT HABE. AUßERDEM SOLL DAS KIND MAL EIN ECHTES ORCHESTER ERLEBEN.

WER NIMMT DENN DA WEN MIT?



**Freitag, 16. Dezember 2011, 11.00 und 15.00 Uhr
PaderHalle (großer Saal)**

Abo Schülertribüne und freier Verkauf

Die Schneekönigin

Märchen nach Hans Christian Andersen

Für Kinder ab 5 Jahren

Ca. 90 Minuten, eine Pause

Landestheater Detmold

Gerda macht sich auf den Weg, um Kai aus dem Eispalast zu befreien. Eine Geschichte über Freundschaft und den langen Weg des Erwachsenwerdens. Das Landestheater Detmold bringt wieder ein Märchen aufwändig auf die Bühne.

Eintritt: 5,00 €

**Sonntag, 29. Januar 2012, 14.00 und 16.00 Uhr
PaderHalle, Hauptbühne (Bühneneingang)**

Abo Schülertribüne und freier Verkauf

Die wilden Schwäne

nach den Brüdern Grimm mit Tanz, Schauspiel und Musik

Für Kinder ab 6 Jahren

Ca. 70 Minuten, keine Pause

ciaccona clox, Leipzig

Erzählt und getanzt wird die zauberhafte und bewegende Geschichte der in Schwäne verwandelten Brüder und ihrer mutigen Schwester, die sich aufmacht, um sie zu befreien. Das Theater entsteht inmitten des Publikums und unter seiner direkten Beteiligung.

Eintritt: 5,00 €



BEI „KULTUR UND SCHULE“ MACHEN KÜNSTLER IN SCHULEN JAHRESPROJEKTE. DIE MARIENSCHULE PADERBORN MACHT MIT EINER REGISSEURIN EIN THEATERPROJEKT ZUR „SCHNEEKÖNIGIN“. DIE KINDER WERDEN BEI DER AUFFÜHRUNG DES LANDESTHEATERS DIE EXPERTEN-BESUCHER SEIN.

BEI „KULTUR UND SCHULE“ GIBT ES AUCH TANZPROJEKTE. VIELLEICHT KOMMT JA AUCH EINE KLASSE ZU „DIE WILDEN SCHWÄNE“? CIACCONA CLOX LEIPZIG WAR BEIM LETZTEN GASTSPIEL MIT TANZTHEATER ZU EINEM GRIMM-MÄRCHEN IN PADERBORN AUßERGEWÖHNLICH UND SUPER.



WAS FÜR EIN GLÜCK, DASS SIE IHRE TOCHTER BEGLEITEN MÜSSEN, WAS?

Montag, 5. März 2012, 16.00 Uhr
PaderHalle, Hauptbühne (Bühneneingang)

Abo Schülertribüne und freier Verkauf

Haydn GEISTreich

Figurentheater und Streichquartett

Für Kinder ab 8 Jahren und Erwachsene

Ca. 50 Minuten, keine Pause

Figurentheater Marmelock/Regenbogen Figurentheater
 Bremen/Theatrio/Quartetto Aperto (Niedersächsisches
 Staatssorchester)

Die Kanalratte Bruneau und die vornehme Ratte Mathieu von Esterhazy führen uns pointenreich durch Leben und Werk von Joseph Haydn. Ein Streichquartett des Niedersächsischen Staatssorchesters spielt dazu entsprechende Stücke des Komponisten.

Eintritt: 5,00 €



ZWEI RATTEN UND EIN ECHTES
 STREICHQUARTETT ERKLÄREN
 HAYDN IM PUPPENTHEATER. IST
 DAS NICHT WITZIG?

Freitag, 4. Mai 2012, 16.00 Uhr
PaderHalle, Hauptbühne (Bühneneingang)

Abo Schülertribüne und freier Verkauf

Die kleine Meerjungfrau

Kinderoper nach Anton Dvořák

Für Kinder ab 6 Jahren

60 Minuten, keine Pause

Kammeroper Köln

Die kleine Meerjungfrau ist neugierig auf die Menschen, vor allem als sie einen schönen Prinzen sieht. Mit Hilfe der Meerhexe tauscht sie ihren Fischechwanz gegen Menschenbeine. Als Pfand lässt sie ihre Stimme zurück. Wird sich der Prinz in sie verlieben? Kommt es zum alles entscheidenden Kuss?

Eintritt: 5,00 €

FÜR MICH IST ES VIEL SPANNENDER, WIE
 DVORAKS „RUSALKA“ ALS „KLEINE MEER-
 JUNGFRAU“ DIE KINDER IN IHREN BANN ZIEHT.
 DIE GESCHICHTE UND DIE MUSIK SIND SEHR
 GEEIGNET DAFÜR. MEIN ENKELKIND UND ICH
 GEHEN ZUM GLÜCK WIEDER ZUSAMMEN.



Abonnement Schülertribüne

1. Sonntag, 9. Oktober 2011, 16.00 Uhr,
Alte Turnhalle der Schulen St. Michael
Das entscheidende Spiel
Erwin Grosche, Antje Wenzel und andere
2. Donnerstag, 17. November 2011, 16.00 Uhr, PaderHalle (großer Saal)
Die Geschichte von Babar, dem kleinen Elefanten
Nordwestdeutsche Philharmonie
3. Freitag, 16. Dezember 2011, 15.00 Uhr, PaderHalle (großer Saal)
Die Schneekönigin
Landestheater Detmold
4. Sonntag, 29. Januar 2012, 14.00 Uhr bzw. 16.00 Uhr,
PaderHalle (Hauptbühne, Bühneneingang)
Die wilden Schwäne
ciacconna clox, Leipzig
5. Montag, 5. März 2012, 16.00 Uhr,
PaderHalle (Hauptbühne, Bühneneingang)
Haydn GEISTreich
Figurentheater Marmelock/Ensemble Aperto
6. Freitag, 4. Mai 2012, 16.00 Uhr,
PaderHalle (Hauptbühne, Bühneneingang)
Die kleine Meerjungfrau
Kammeroper Köln

Abonnement-Preis: 22,50 €

Abo-Bedingungen siehe Seite 95

Vorteile des Abonnements

- 25 % Preisermäßigung
- selbst gewählter Stammplatz
- regelmäßiger Konzert- und Theaterbesuch
- kein Warten an der Kasse
- Abonnements sind übertragbar
- „Ausverkauft“ gibt es für Abonnenten nicht
- Keine erhöhten Preise bei besonders aufwändigen Veranstaltungen
- Regelmäßige Informationen zu Einführungsveranstaltungen etc.

Jugendprogramm. Live Performance

Theater und Konzert live für Jugendliche
– und manchmal von Jugendlichen

NICHTS FÜR TON- UND
BILDKONSERVENFETISCHISTEN.



Mittwoch, 25. April 2012, 9.45 und 11.15 Uhr
PaderHalle

Paul Dukas: Der Zauberlehrling
John Williams: Harry Potter Filmmusik

Nordwestdeutsche Philharmonie
 Christian Schruff, Moderation
 Elisabeth Fuchs, Leitung
 Für weiterführende Schulen
 Lehrerseminar zum Konzert: Dienstag, 14. Februar 2012,
 15.00–17.30 Uhr, Gymnasium St. Michael



DA SEHEN SIE MAL: „DER ZAUBERLEHRLING“ GEHT IM JUGENDKONZERT WIE AUCH IM NEUJAHRSKONZERT. UND DIE HARRY-POTTER-MUSIK GIBT ES ALS ZUGABE.

März 2012

Ein neues Stück der Jugendtheatergruppe des Kulturamts

Die Jugendtheatergruppe des Kulturamts spielt seit 6 Jahren jedes Jahr unter der Leitung von Ann-Britta Dohle selbst erarbeitete Stücke, meistens zu aktuellen Ausstellungen. Als nächstes hat sich die Gruppe ein Stück über alternative Lebensformen in der Konsumgesellschaft anlässlich der Franziskus-Ausstellung des Diözesanmuseums vorgenommen.



SIE INTERESSIEREN SICH ECHT AUSSCHLIEßLICH FÜR KLASSIK, WAS? GUCKEN SIE DOCH AUCH MAL BEIM JUGENDTHEATER REIN. DAS SIND ENGAGIERTE JUGENDLICHE, DIE SPANNENDE THEATERPROJEKTE ZU GESELLSCHAFTLICHEN FRAGEN MACHEN. DIE HABEN EIGENE IDEEN. DAS LEBT.

WENN SIE MIR EINE EINFÜHRUNG GEBEN, KOMME ICH MIT.

ICH NEHME SIE BEIM WORT. ICH RUFE SIE AN, WENN DIE TERMINE STEHEN.

Veranstaltungsprogramm für Seniorinnen/Senioren der Stadt Paderborn

Kultur am Nachmittag: 1 Ballett

Kultur am Abend: 6 Veranstaltungen (Konzert und Theater)

ICH FINDE ES GUT, DASS
ES KINDER- UND JUGEND-
PROGRAMME GIBT, ABER
AUCH PROGRAMME MIT
SENIORENERMÄßIGUNG.

Ratsherr
Wilhelm Dohms
Stellvertretendes Mitglied
des Kulturausschusses des
Rates der Stadt Paderborn

ERMÄßIGUNG MIT SENIORENAUSWEIS.
WIRD DAS EIGENTLICH GENUTZT?

DIE FRAGE FINDE ICH ZIEMLICH
UNVERSCHÄMT VON IHNEN. ABER
DIE ANTWORT LAUTET GANZ EIN-
FACH: JA.

KULTUR AM ABEND

In Verbindung mit einem Seniorenpass der Stadt Paderborn beträgt die Preisermäßigung auf den jeweiligen Einzelpreis ca. 33 %.

Am Schluss der Veranstaltung steht gegen eine geringe Gebühr ein Taxi-Dienst zur Heimfahrt bereit. Die Inanspruchnahme des Taxi-Dienstes muss jedoch vorab beim Sozialamt (im Büro der Seniorenbetreuung) angemeldet werden. Auskünfte sowie ein gesondertes Programmfaltblatt erhalten Sie beim Sozialamt der Stadt Paderborn, Seniorenbetreuung, Telefon (05251) 88-1255

**Mittwoch, 9. November 2011, 19.30 Uhr
PaderHalle**

Madame Butterfly

Oper von Giacomo Puccini
In italienischer Sprache mit deutschen Übertiteln
Landestheater Detmold
siehe Seite 24

**Montag, 2. Januar 2012, 19.30 Uhr
PaderHalle**

Neujahrskonzert: „Ferne Welten – Walzerwelten“

Nordwestdeutsche Philharmonie
siehe Seite 42

**Sonntag, 29. Januar 2012, 20.00 Uhr
PaderHalle**

Mehr als Ungarische Tänze

Andreas Bach, Klavier
siehe Seite 12

**Sonntag, 4. März 2012, 18.00 Uhr
Audienzsaal Schloß Neuhaus**

Signa

Signum Quartett
siehe Seite 13

**Mittwoch, 9. Mai 2012, 19.30 Uhr
PaderHalle**

Irma la Douce

Musical von Marguerite Monnot und Alexandre Breffort
Landestheater Detmold
siehe Seite 28

**Mittwoch, 13. Juni 2012, 19.30 Uhr
PaderHalle**

8. Sinfoniekonzert

Paul McCartney: Liverpool Oratorio
Nordwestdeutsche Philharmonie
siehe Seite 38

KULTUR AM NACHMITTAG**Donnerstag, 29. März 2012, 15.00 Uhr**
PaderHalle**Schwanensee**Ballett von Peter Tschaikowsky, mit Orchester
Landestheater Detmold

Ein Mann zwischen Odile, dem schwarzen Schwan als extrovertiert verführerischer Frau und Odette, dem weißen Schwan voller Zartheit und Verletzlichkeit. Im Zentrum von Richard Lowes Choreographie des berühmten Balletts steht der Gefühlskonflikt.

Einführung mit Elisabeth Wirtz um 14.30 Uhr im oberen Foyer

Eintrittspreise: Parkett: 13,00 € / Rang: 8,00 €
Karten für die Seniorenvorstellung werden ab dem 27. Februar 2012 über das Seniorenbüro des Sozialamtes der Stadt Paderborn verkauft.



KLASSISCHES HANDLUNGSBALLETT,
ABER NICHT ALTMODISCH. WIE WUNDER-
BAR ALS SENIORENPROGRAMM.
UND ...

Tanzszene Paderborn

... WAS HAT ES MIT DIESER „TANZSZENE“ AUF SICH?

SCHON WIEDER EINE LÜCKE IN IHRER KENNNTIS DER PADERBORNER KULTUR. DIE TANZSZENE PADERBORN IST IN DEN LETZTEN JAHREN ZUSAMMENGEWACHSEN UND HAT 2010 UND 2011 TOLLE GEMEINSAME PROJEKTE AUF DIE BEINE GESTELLT. „INFORMIERTE KÖRPER“ IM HNF WAR GRANDIOS. DAS HÄTTE AUCH IHNEN GEFALLEN. ICH SCHLEPPE SIE EINFACH MIT DAHIN, WENN ES DIE NÄCHSTE PRODUKTION GIBT.



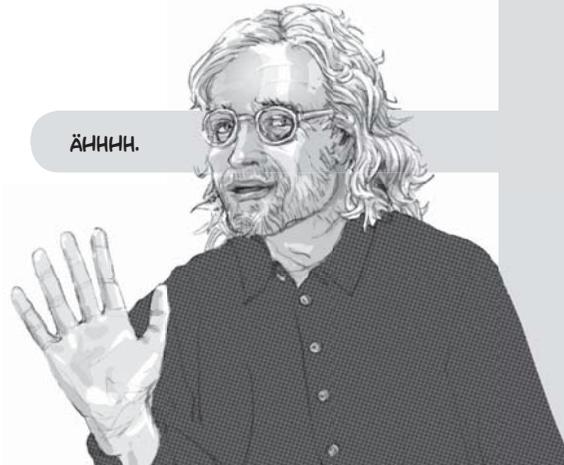
Sommer 2012

Ein neues Stück der Tanzszene Paderborn

Angeregt durch das vom Land geförderte Programm hat sich seit 2009 in Paderborn eine Tanzrunde einiger wichtiger Tanzinstitutionen gebildet. Dazu zählen Vereine, freie Gruppen und Universitätseinrichtungen ebenso wie Tanz- und Ballettstudios. Gemeinsam erarbeiten sie Projekte. Im Jahre 2010 gab es erstmals eine gemeinsame Performance namens „Waterfalls“ einiger Gruppen im Waldbad Schloß Neuhaus. 2011 folgte mit großem Erfolg die Produktion „Informierte Körper“ im Heinz Nixdorf MuseumsForum. Man darf gespannt sein auf 2012.



WENN ICH SIE SO ANSCHAUEN, FÄLLT MIR AUF, DASS BEI DEN PRODUKTIONEN VIEL ZU WENIG MÄNNER MITTANZEN.



ÄHHHH.

Festival Musica sacra Paderborn 2011



Bach an den Quellen

23. September – 9. Oktober

Das Festival widmet sich 2011 vorrangig Johann Sebastian Bach. Neben Bach-Aufführungen in unterschiedlichsten Interpretationen von historischer Aufführungspraxis bis „Bach goes Voodoo“ gibt es „Bach zum Mitsingen“ und die kritische Auseinandersetzung mit seinen Texten. Mit dabei sind Weltstars, renommierte Ensembles und die Paderborner Musikszene. Die Veranstaltungen finden an verschiedensten Orten vom Hohen Dom bis zur Diskothek für Subkultur im Cube statt. Über Bach hinaus stehen zum Beispiel ein Oratorium von Carl Loewe und ein Schauspiel nach Joseph Roth auf dem Programm.

Das ganze Programm im Überblick

Freitag, 23. September 2011, 19.30 Uhr,
Audienzsaal Schloß Neuhaus

Eröffnung

Samstag, 24. September 2011, 19.00 Uhr, Innenstadt
Spirituelle Nacht

Gefördert vom
Kultursekretariat NRW



Gefördert vom Ministerium
für Familie, Kinder, Jugend,
Kultur und Sport des Landes
Nordrhein-Westfalen



Sonntag, 25. September 2011, 10.00 Uhr, Bonifatiuskirche
Musik im Gottesdienst
Motettenchor Paderborn u. a.

Sonntag, 25. September 2011, 16.30 Uhr,
Sankt Heinrich und Kunigunde Schloß Neuhaus
Landpartie: Allein Gott in der Höh' sei Ehr'
(Trompete/Orgel)

Duo Müller-Baltrusch
siehe Seite 10

Sonntag, 25. September 2011, 17.00 Uhr, Abdinghofkirche
Carl Loewe: Das Sühnopfer des Neuen Bundes
(Oratorium)

Abdinghofkantorei Paderborn, Kammersolisten Am Abdinghof u. a.

Montag, 26. September 2011, 19.30 Uhr,
Audienzsaal Schloß Neuhaus
Kontrapunkte: Bach und die Moderne
(Ensemble Horizonte)

Ensemble Horizonte Detmold

Gefördert vom
Kultursekretariat NRW



Gefördert vom Ministerium
für Familie, Kinder, Jugend,
Kultur und Sport des Landes
Nordrhein-Westfalen



OHNE RISIKEN UND NEBEN-
WIRKUNGEN - ICH EMPFEHLE
DAS FESTIVAL MUSICA
SACRA PADERBORN.

Ratsherr
Manfred Krugmann

Mitglied des Kulturausschusses
des Rates der Stadt Paderborn

Sergio Vela

Mitglied des Kulturausschusses
des Rates der Stadt Paderborn
als sachkundiger Bürger



ICH FREUE MICH
AUF JACQUES
LOUSSIER.

Dienstag, 27. September 2011, 19.30 Uhr, Hoher Dom
Bach: h-Moll-Messe
Domkantorei Paderborn, Barockorchester Concerto con
anima Köln, Klaus Mertens (Bass) u. a.

Mittwoch, 28. September 2011, 19.30 Uhr, PaderHalle
Sinfoniekonzert
siehe Seite 32

Donnerstag, 29. September 2011, 19.30 Uhr, PaderHalle
Die Legende vom heiligen Trinker
Theater Wahlverwandte

Freitag, 30. September 2011, 19.30 Uhr,
Aula in der Kaiserpfalz
Die Arabische Passion nach Johann Sebastian Bach
Ensemble Sarband u. a.

Samstag, 1. Oktober 2011, 15.00 Uhr,
Haus der Dommusik
Bach singen an den Quellen
Mit Hans Hermann Jansen

Samstag, 1. Oktober 2011, 16.00 Uhr,
Alte Turnhalle Michaelskloster
Das entscheidende Spiel
Singspiel für Kinder von Erwin Grosche und Antje Wenzel

Samstag, 1. Oktober 2011, 20.00 Uhr,
PaderHalle
Play Bach
Jacques Loussier Trio

Sonntag, 2. Oktober 2011, 10.00 Uhr,
Hoher Dom
Musik im Gottesdienst
Domchor und Domorganist

Sonntag, 2. Oktober 2011, 16.30 Uhr,
Sankt Johannes Baptist Wewer

Landpartie: Orgel- und Vokalwerke von Bach

Ruben Johannes Sturm (Domorganist Rottenburg-Stuttgart),
Arnold Schoenberg Chor, Wien

Sonntag, 2. Oktober 2011, 20.00 Uhr,
Aula in der Kaiserpfalz

Anabasis – Zu den Quellen: Das Festival-Highlight 2011

Mit Motetten von Bach
Arnold Schoenberg Chor, Wien; Ingo Nommsen (Rezitation),
Mark Sieczkarek (Tanz), Frank Düwel (Regie), Thomas
Strauch und Carsten Engelke (Video), Michael Kantrowitsch
(Light Design), Edmund Kleinschnittger (Schlagwerk)

Montag, 3. Oktober 2011, 11.00 Uhr,
Audienzsaal Schloß Neuhaus

Darf man Bach auch nicht mögen? – Ein Streitgespräch mit Musik und Lyrik

Pfarrer Frank Schuster, Prof. Martin Petzoldt, Christoph
Gockel-Böhner (Moderation)
Gero Friedrich (Rezitation), Quintessence Saxophone Quintet

Montag, 3. Oktober 2011, 16.30 Uhr,
Sankt Marien Neuenbeken

Landpartie: Reform – Kontrareform

Spanische Komponisten des 17. Jahrhunderts und Bachs
Vorfahren
Nova Lux Ensemble, Pamplona

Dienstag, 4. Oktober 2011, 19.30 Uhr, Rathaus

Aus Bachs Briefen

Robert Eugen Formanek (Rezitation), Marianne Wiemann
(Klavier)

Mittwoch, 5. Oktober 2011, 19.30 Uhr, Heinrichskirche

Mozart: c-Moll-Messe

Johanna Winkel (Sopran 1), Sophie Harmsen (Sopran 2),
Clemens Löschmann (Tenor), Gregor Loebel (Bass), Städt.
Musikverein Paderborn, Musikverein Oelde, Capella Lobur-
genis Ostbevern, Nordwestdeutsche Philharmonie (Lei-
tung: Matthias Hellmons)

Mittwoch, 5. Oktober 2011, 22.30 Uhr, Cube

Bach goes Voodoo

Eckhard Wiemann (Keyboard), Djapit Vodou Beat Project
(Percussion)

Donnerstag, 6. Oktober 2011, 19.30 Uhr, Abdinghofkirche

Rutter: Mass of the Children

Engelbert Schön (Orgel), Anna Lucia Richter (Sopran), Nils
Cooper (Bariton), Bürener Kinder- und Jugendchor (Einstu-
dierung: Melanie Howard), Jugendkantorei und Kantorei der
Abdinghofkirche, Erweiterte Kammersolisten Am Abdinghof
(Leitung: KMD Martin Hoffmann)

Freitag, 7. Oktober 2011, 20.00 Uhr, Kulturwerkstatt

Kommando Elektrolyrik live

Kommando Elektrolyrik

Samstag, 8. Oktober 2011, 19.00 Uhr,
Gewölbesaal Schloß Neuhaus

Klangkultur Islam

Gruppe Lagash (Irak), Gruppe Nefes (Türkei/Deutschland),
Duo Santoor (Iran)
siehe Seite 5

Gefördert vom
Kultursekretariat NRW



Gefördert vom Ministerium
für Familie, Kinder, Jugend,
Kultur und Sport des Landes
Nordrhein-Westfalen



Sonntag, 9. Oktober 2011, 10.00 Uhr, Abdinghofkirche

Musik im Gottesdienst

Ursula Thurmair (Alt), Engelbert Schön (Orgel), Oboen-En-
semble René Eljabi, Kammersolisten Am Abdinghof (Leitung:
KMD Martin Hoffmann), Predigt: Pfarrer Dr. Eckhard Düker

Sonntag, 9. Oktober 2011, 14.00 und 16. 00 Uhr,
Alte Turnhalle Michaelskloster

Das entscheidende Spiel

Singspiel für Kinder von Erwin Grosche und Antje Wenzel
siehe Seite 46

Sonntag, 9. Oktober 2011, 16.30 Uhr,
Mutterhauskirche Salzkotten

Landpartie: Bach an den Quellen der Heder

Werke der Nachfahren von Johann Sebastian Bach
Ulrike Wiedemann (Sopran), Collegium Musicum Paderborn
(Leitung: Janghoon Cho)
Konzertchor Singgemeinschaft Salzkotten (Leitung: Thomas Rimpel)

Sonntag, 9. Oktober 2011, 20.00 Uhr, Hoher Dom

Bach-Organ-Nacht

Hans Haselböck, Wolfgang Seifen, Gereon Krahforst

Das Festival Musica sacra Paderborn 2011 ist eine Veranstaltung der Ausstellungsgesellschaft Paderborn mbH mit Unterstützung der Festspielgesellschaft Paderborn e.V. in Zusammenarbeit mit Chören, kirchlichen und städtischen Institutionen.

e-on | Westfalen
Weser

WDR 3

Kulturpartner

Kalendarische Veranstaltungsübersicht September 2011 – Juni 2012

Ausgewählte Konzert- und Theaterveranstaltungen in
Paderborn

Veranstaltungen des Kulturamts Paderborn sind mit dem
Schriftzug **Kultur** gekennzeichnet.

August/September 2011

Samstag, 27. Aug., Museen und Galerien in Paderborn, Schloß Neuhaus und Sennelager

Museumsnacht

u. a. mit einem Konzert des oh-ton Ensembles Oldenburg im Skulpturengarten in Sennelager

Veranstalter: Träger der Museen und Galerien in Paderborn

Veranstaltungen des Kulturamts Paderborn **Kultur**

Sonntag, 25. Sept., 16.30 Uhr,
Kirche St. Heinrich und Kunigunde Schloß Neuhaus
Allein Gott in der Höh' sei Ehr' – siehe Seite 10

Mittwoch, 28. Sept., 19.30 Uhr, PaderHalle
1. Sinfoniekonzert – siehe Seite 32

Montag, 5. Sept. bis Mittwoch 7. Sept.,
Schlossgelände Schloß Neuhaus

6. Performance

Internationale Kulturbörse Paderborn
Kleinkunst, Straßentheater, Clowns, Artisten...

Veranstalter: Stadt Paderborn, Amt für Öffentlichkeitsarbeit und Stadtmarketing

Samstag, 10. Sept., 19.30 Uhr,
Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele
**Eröffnungspremieren im neuen Theater:
Das Käthchen von Heilbronn – Im großen Haus
Leon & Lara – im Studio
Late Night: Musik-Programm von und mit Cornelia
Schönwald und Gerhard Gemke**

Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Montag, 12. Sept., 19.30 Uhr, Hoher Dom
**Orgelkonzert
Domorganist Gereon Krahfors, Paderborn**

Veranstalter: Metropolitankapitel

Samstag, 17. Sept., 19.30 Uhr, PaderHalle
Benefizkonzert Guitar meets Violin III

Veranstalter: Sven Düker, Bad Driburg

Montag, 26. Sept., 20.00 Uhr, PaderHalle, 20.00 Uhr
Kollegen der Nacht: Martina Schwarzmann

Veranstalter: Kulturbüro OWL, Paderborn

Freitag, 23. Sept. bis Sonntag, 9. Okt., verschiedene Orte
Festival Musica sacra Paderborn 2011

Veranstalter: Ausstellungsgesellschaft Paderborn mbH mit Unterstützung der Festspielgesellschaft Paderborn e.V. in Zusammenarbeit mit Chören, kirchlichen und städtischen Institutionen.
siehe Seite 63–70

Oktober 2011

Veranstaltungen des Kulturamts Paderborn **Kultur**

Sonntag, 9. Okt., 16.30 Uhr,
Alte Turnhalle Michaelskloster
Das entscheidende Spiel – siehe Seite 10

Mittwoch, 12. Okt., 19.30 Uhr, PaderHalle
Metropolis – siehe Seite 23

Samstag, 15. / Sonntag 16. Okt., PaderHalle, Kaiserpfalz, Theodorianum, Kulturwerkstatt, Rathausplatz
Landesorchesterwettbewerb NRW 2011
Fast 80 Amateuorchester zu Gast in Paderborn.
Preisträgerkonzerte an beiden Tagen in der PaderHalle um 20.00 Uhr mit Herbert Feuerstein. Eintritt frei.

In Zusammenarbeit mit dem
Landesmusikrat NRW



Gefördert vom Ministerium für
Städtebau und Wohnen,
Kultur und Sport des Landes
Nordrhein-Westfalen



Mittwoch, 19. Okt., 19.30 Uhr, PaderHalle
2. Sinfoniekonzert – siehe Seite 32

Montag, 3. Okt., 18.00 Uhr, PaderHalle
Festkonzert zum Tag der Deutschen Einheit

Veranstalter: Philharmonische Gesellschaft Paderborn

Donnerstag, 6. Okt., 19.30 Uhr, PaderHalle
Franz Liszt für alle – Görner spricht / Nesterenko spielt

Veranstalter: Karin Kulmer Konzertagentur, Weimar

Samstag, 8. Okt., 15.00 Uhr,
 Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele, Studio
Premiere: Moby Dick

Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Sonntag, 9. Okt., 15.00 Uhr,
 Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele, Theatertreff
Premiere: Wie Findus zu Pettersson kam

Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Sonntag, 9. Okt., 19.00 Uhr, PaderHalle
Comedy Camp

Veranstalter: Radio NRW GmbH, Oberhausen

Montag, 10. Okt., 19.30 Uhr, Hoher Dom
**Orgelkonzert
 Prof. Andrzej Chorosinski, Warschau, Polen**

Veranstalter: Metropolitankapitel Paderborn

Montag, 10. Okt., 20.00 Uhr, PaderHalle
Hagen Rether

Veranstalter: Kulturbüro OWL, Paderborn

Dienstag, 11. Okt., 20.00 Uhr, PaderHalle
The Great Gatsby

Veranstalter: The American Drama Group Europe, München

Freitag, 14. Okt., 19.30 Uhr,
 Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele, Großes Haus
Premiere: Liv Stein

Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Samstag, 15. Okt., Kammerspiele, Studio
Sterne

Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Samstag, 15. Okt., 19.30 Uhr,
 Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele
Premiere: Meine Mutter Medea (Klassenzimmerstück)

Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Freitag, 28. Okt., 19.30 Uhr, PaderHalle
Märchenball – Ballett

Veranstalter: agenda production international GmbH, Berlin

November 2011

Veranstaltungen des Kulturamts Paderborn **Kultur**

Mittwoch, 9. Nov., 19.30 Uhr,
Madame Butterfly – siehe Seite 24

Dienstag, 15. Nov., 20.00 Uhr,
 Audienzsaal Schloß Neuhaus
Play Liszt – Roma Rhapsody – siehe Seite 11

Donnerstag, 17. Nov., 16.00 Uhr, PaderHalle
Die Geschichte von Babar, dem kleinen Elefanten
 – siehe Seite 47

Mittwoch, 30. Nov., 19.30 Uhr, PaderHalle
Die Hochzeit des Figaro – siehe Seite 25

Donnerstag, 3. Nov., 19.30 Uhr,
Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele, Großes Haus
Premiere: Das weiße Zimmer
Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Samstag, 5. Nov., 15.00 Uhr, PaderHalle
Vorstadtkrokodile
Veranstalter: PaderHalle

Montag, 7. Nov., 20.00 Uhr, PaderHalle
WDR-Kabarettfest
Veranstalter: KulturBüro-OWL OHG, Paderborn

Donnerstag, 10. Nov., 20.00 Uhr, PaderHalle
6-Zylinder
Veranstalter: 6-Zylinder, Münster

Freitag, 11. Nov., 20.00 Uhr, PaderHalle
Kollegen der Nacht: Jochen Malmsheimer
Veranstalter: KulturBüro-OWL OHG, Paderborn

Samstag, 12. Nov., 20.00 Uhr, PaderHalle
Kollegen der Nacht: Tobias Mann und Hennes Bender
Veranstalter: KulturBüro-OWL OHG, Paderborn

Sonntag, 13. Nov. (geplant), Abdinghofkirche
Vela Quartett: Streichquartett und Motette
Veranstalter: Kirchenmusik am Abdinghof

Montag, 14. Nov., 19.30 Uhr, Hoher Dom
Domorganist Gereon Krahfors, Paderborn
Veranstalter: Metropolitankapitel Paderborn

Freitag, 17. Nov., 11.00 Uhr,
Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele, Großes Haus
Premiere: Der Räuber Hotzenplotz
Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Sonntag, 20. Nov., 19.30 Uhr, Aula Kaiserpfalz
Klavierkonzert: Igor Levit
Veranstalter: Philharmonische Gesellschaft Paderborn

Donnerstag, 24. Nov., 19.30 Uhr, PaderHalle
Les Misérables
Veranstalter: The American Drama Group Europe, München

Freitag, 25. Nov., 20.00 Uhr, PaderHalle
Ick Hans Liberg
Veranstalter: Karsten Jahnke Konzertdirektion GmbH, Hamburg

Samstag, 26. Nov., 19.30 Uhr,
Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele, Studio
Premiere: Dorfschönheit
Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Sonntag, 27. Nov., 17.00 Uhr, Abdinghofkirche,
Musik im Advent
Veranstalter: Kirchenmusik am Abdinghof

Dienstag, 29. Nov., 19.30 Uhr, PaderHalle
Schneewittchen und die sieben Zwerge
Veranstalter: ART stage GmbH, Würzburg

Dezember 2011

Veranstaltungen des Kulturamts Paderborn 

Mittwoch, 7. Dez., 19.30 Uhr, PaderHalle
3. Sinfoniekonzert – siehe Seite 33

Freitag, 16. Dez., 11.00 Uhr / 15.00 Uhr, PaderHalle
Die Schneekönigin – siehe Seite 48

Donnerstag, 1. Dez., 19.00 Uhr, PaderHalle
Kerstin Fernström liest Astrid Lindgren
Veranstalter: Kerstin Fernstroem, München

Sonntag, 4. Dez., 15.00 / 19.30 Uhr, PaderHalle

26. Weihnachtskonzert

Veranstalter: Polizeichor Paderborn e.V.

Sonntag, 4. Dez., 17.00 Uhr, Abdinghofkirche

J. S. Bach: Weihnachtsoratorium, Kantaten I – III

Veranstalter: Kirchenmusik am Abdinghof

Montag, 5. Dez., 20.00 Uhr, PaderHalle

„Kollegen der Nacht“ – Christiane Weber – Bühneneingang

Veranstalter: KulturBüro-OWL OHG, Paderborn

Donnerstag, 8. Dez., 20.00 Uhr, PaderHalle

Salut Salon

Veranstalter: H. Stratmann Konzertbüro GmbH, Bielefeld

Sonntag, 11. Dez., 17.00 Uhr, Abdinghofkirche

Flötenkonzert

Veranstalter: Kirchenmusik am Abdinghof

Montag, 12. Dez., 10.00 / 15.00 / 18.00 Uhr

Dienstag, 13. Dez., 10.00 / 15.00 Uhr, PaderHalle

Weihnachtsmärchen „Ein Lemming mit Spürnase“

Veranstalter: Kolpingspielschar Paderborn e.V.

Donnerstag, 15. Dez., 20.00 Uhr, PaderHalle

maybebop – Weihnachtsprogramm

Veranstalter: maybebop GbR, Hannover

Freitag, 16. Dez., 19.30 Uhr,

Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele, Großes Haus

Premiere: Komödie im Dunkeln

Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Samstag, 17. Dez., 19.30 Uhr, PaderHalle

25. Kabarett in der Region

Veranstalter: WDR, Köln

Sonntag, 18. Dez., 19.00 Uhr, PaderHalle

Weihnachtskonzert des Magellan Shanty Chores Paderborn

Veranstalter: Magellan Shanty Chor Paderborn

Montag, 19. Dez., 19.30 Uhr, Hoher Dom

Orgelkonzert

Domorganist Prof. Markus Eichenlaub, Speyer

Veranstalter: Metropolitankapitel Paderborn

Dienstag, 20. Dez., 10.30 / 19.30 Uhr, PaderHalle

Mittwoch, 21. Dez., 10.30 / 19.30 Uhr, PaderHalle

A Christmas Carol

Veranstalter: The American Drama Group Europe, München

Montag, 26. Dez., 15.00 / 18.30 Uhr, PaderHalle

Flying Superkids

Veranstalter: agenda production international GmbH, Berlin

Mittwoch, 28. Dez., 20.00 Uhr, PaderHalle

STORNO 2011

Veranstalter: KulturBüro-OWL OHG, Paderborn

Donnerstag, 29. Dez., 20.00 Uhr, PaderHalle

Charlies Tante – musikalische Komödie

Veranstalter: Grosstadtentertainment, Paderborn

Freitag, 30. Dez., 20.00 Uhr, PaderHalle

New York Gospel Stars

Veranstalter: Lars Bernd EVENT GmbH, Bochum

Samstag, 31. Dez., 18.00 Uhr, PaderHalle

Revue Paradis

Veranstalter: ART stage GmbH, Würzburg

Samstag, 31. Dez., 22.30 Uhr, Hoher Dom

Silvester-Orgelkonzert

Veranstalter: Metropolitankapitel Paderborn

Januar 2012

Veranstaltungen des Kulturamts Paderborn **Kultur**

Montag, 2. Jan., 19.30 Uhr, PaderHalle
Festliches Neujahrskonzert – siehe Seite 42

Mittwoch, 11. Jan., 19.30 Uhr, PaderHalle
Die lustige Witwe – siehe Seite 26

Sonntag, 22. Jan., 17.00 Uhr,
 Aula des Gymnasium Theodorianum
Traditionelle chinesische Musik mit Jazz
 – siehe Seite 6

Mittwoch, 25. Jan., 19.30 Uhr, PaderHalle
4. Sinfoniekonzert – siehe Seite 34

Sonntag, 29. Jan., 14.00 / 16.00 Uhr, PaderHalle
Die wilden Schwäne – siehe Seite 48

Sonntag, 29. Jan., 20.00 Uhr, PaderHalle
Mehr als ungarische Tänze – siehe Seite 12

Donnerstag, 5. Jan., 19.00 Uhr, PaderHalle
Die Original Prager Neujahrsgala
 Veranstalter: k-promotion Produktions- und Veranstaltungs GmbH, Kiel

Samstag, 7. Jan., 20.00 Uhr, PaderHalle
Magic of the Dance
 Veranstalter: Lars Berndt EVENTS GmbH, Bochum

Montag, 9. Jan., 20.00 Uhr, PaderHalle
WDR Kabarettfest – Bühneneingang
 Veranstalter: KulturBüro-OWL OHG, Paderborn

Dienstag, 10. Jan., 19.30 Uhr, PaderHalle
Ballett – St. Petersburger Staatsballett
 Veranstalter: Konzertbüro Emmert GmbH, Schwalmstadt

Donnerstag, 12. Jan., 20.00 Uhr, PaderHalle
**Das Vollplaybacktheater:
 Die drei ??? und die schwarze Katze**
 Veranstalter: Henrik Wächter, Bielefeld

Mittwoch, 18. Jan., 20.00 Uhr PaderHalle
Die Nacht der Musicals
 Veranstalter: ASA-Event GmbH, Bietigheim – Bissingen

Donnerstag, 26. Jan., 20.00 Uhr, PaderHalle
**DAMALS! – Der ultimative Oldie-Abend – live – mit
 den Originalbands der 60er & 70er**
 Veranstalter: OWL-Konzerte, Bad Driburg

Februar 2012

Veranstaltungen des Kulturamts Paderborn **Kultur**

Sonntag, 19. Feb., 17.00 Uhr,
 Aula des Gymnasium Theodorianum
Schamanische und vergessene Lieder aus Ulster –
 siehe Seite 6

Mittwoch, 22. Feb., 19.30 Uhr, PaderHalle
5. Sinfoniekonzert – siehe Seite 34

Mittwoch, 29. Feb., 19.30 Uhr, PaderHalle
Schwanensee – siehe Seite 26

Donnerstag, 2. Feb., 20.00 Uhr, PaderHalle
Jürgen Becker
 Veranstalter: Lampenfieber Veranstaltungen GmbH, Paderborn

Freitag, 3. Feb., 19.30 Uhr,
 Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele, Großes Haus
Premiere: Faust I
 Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele



DIE PUPPENSPIELWOCHE 2012
WERDEN VON MARC SCHNITTGER
ERÖFFNET. ICH HABE 2010 BEIM
JUBILÄUM DER PUPPENSPIEL-
WOCHE EIN STÜCK VON IHM
GESEHEN. DAS WAR
HERVORRAGEND.

Ratsherr
Wolfgang Glunz

Mitglied des Kulturausschusses
des Rates der Stadt Paderborn

Sonntag, 5. Feb., 19.30 Uhr, Aula Kaiserpfalz
**Orchesterkonzert, Orchester der Philharmonischen
Gesellschaft**

Veranstalter: Philharmonische Gesellschaft Paderborn

März 2012

Veranstaltungen des Kulturamts Paderborn **Kultur**

Donnerstag, 1. März bis Sonntag, 18. März

32. Paderborner Puppenspielwochen

u. a. mit „Der Garten der Lüste“ (1. März), Im weißen Rössl (7. März), Die furchtlosen Vampirkiller und Produktionen von Robert Husemann und Nelo Thies. Ein gesonderter Prospekt erscheint zum Jahreswechsel.

Sonntag, 4. März, 18.00 Uhr,
Audienzsaal Schloß Neuhaus
Signa – siehe Seite 12

Montag, 5. März, 16.00 Uhr,
PaderHalle (Hauptbühne, Bühneneingang)
Haydn GEISTreich – siehe Seite 50

Mittwoch, 28. März, 19.30 Uhr, PaderHalle
6. Sinfoniekonzert – siehe Seite 36

Donnerstag, 29. März, 15.00 Uhr,
PaderHalle (Seniorenvorstellung)
Schwanensee – siehe Seite 60

Samstag, 3. März, 19.30 Uhr, PaderHalle
Die Original Hoch- und Deutschmeister

Veranstalter: Aktiv Event Ltd, Bad Köstritz

Sonntag, 4. März, 18.00 Uhr, PaderHalle
Konzert der Jungen Sinfoniker Ostwestfalen

Veranstalter: Philharmonische Gesellschaft Paderborn e. V. in Zusammen-
arbeit mit der Volksbank Paderborn-Höxter-Detmold

Donnerstag, 8. März, 20.00 Uhr, PaderHalle

Sheketak – Rhythm in Motion

Veranstalter: agenda productions international GmbH, Stuttgart

Freitag, 9. März, 19.30 Uhr, PaderHalle

Charlie Chaplin lebt weiter! Pantomime

Veranstalter: PaderHalle, Paderborn

Montag, 12. März, 19.30 Uhr, PaderHalle

Much Ado about Nothing

Veranstalter: The American Drama Group Europe, München

Donnerstag, 15. März, 20.00 Uhr, PaderHalle

Dance Obsession III – Odyssey Dance Theatre

Veranstalter: Art Stage GmbH, Würzburg

Freitag, 16. März, 19.30 Uhr, PaderHalle

Konzert des Paderborner Frauenchores

Veranstalter: Paderborner Frauenchor e.V.

Freitag, 16. März, 19.30 Uhr,

Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele, Großes Haus

Premiere: Die Möwe

Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Samstag, 17. März, 20.00 Uhr, PaderHalle

Night of the Dance

Veranstalter: ASA Event GmbH, Bietigheim-Bissingen

Montag, 19. März, 20.00 Uhr, PaderHalle

„Kollegen der Nacht“ – Eure Mütter

Veranstalter: KulturBüro-OWL OHG, Paderborn

Donnerstag, 22. März, 19.00 Uhr, PaderHalle

Eckhardt von Hirschhausen

Veranstalter: KulturBüro – OWL OHG, Paderborn

Sonntag, 25. März, 17.00 Uhr, PaderHalle

18. Benefizkonzert des Bundes-Schützenmusikkorps

Veranstalter: Bundes-Schützenmusikkorps, Paderborn

April 2012

Veranstungen des Kulturamts Paderborn **Kultur**

Sonntag, 1. Apr., 17.00 Uhr,
Aula Gymnasium Theodorianum

Byzantinische Klänge – siehe Seite 7

Mittwoch, 18. Apr., 19.30 Uhr, PaderHalle

7. Sinfoniekonzert – siehe Seite 36

Sonntag, 29. Apr., 18.00 Uhr,
Audienzsaal Schloß Neuhaus

Love Stories – siehe Seite 15

Sonntag, 1. Apr., 17.00 Uhr, Abdinghofkirche

Passions-Oratorium

Veranstalter: Kirchenmusik am Abdinghof

Freitag, 13. Apr., 20.00 Uhr, PaderHalle

The U.K. Ukulele Orchestra

Veranstalter: yellowpromotion GbR, Waldsee

Sonntag, 15. Apr., 18.00 Uhr, PaderHalle (geplant)

**Verdi-Requiem: Landesjugendorchester NRW/
Universitätschor Münster**

Veranstalter: Landesjugendorchester Nordrhein-Westfalen

Montag, 16. Apr., 20.00 Uhr, PaderHalle

Götz Alsmann & Band

Veranstalter: KulturBüro-OWL OHG, Paderborn

Freitag, 20. Apr., 19.30 Uhr,

Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele, Großes Haus

Premiere: Die Comedian Harmonists

Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Mai 2012

Veranstaltungen des Kulturamts Paderborn **Kultur**

Freitag, 4. Mai, 16.00 Uhr, PaderHalle
Die kleine Meerjungfrau – siehe Seite 51

Mittwoch, 9. Mai, 19.30 Uhr, PaderHalle
Irma la Douce – siehe Seite 28

Sonntag, 20. Mai, 18.00 Uhr,
 Audienzsaal Schloß Neuhaus
Downtown Illusions – City Life in Music
 – siehe Seite 17

Sonntag, 6. Mai, 19.30 Uhr, Aula Kaiserpfalz
Trio Jean Paul

Veranstalter: Philharmonische Gesellschaft Paderborn

Freitag, 11. Mai, 20.00 Uhr, PaderHalle
Ralf Schmitz

Veranstalter: Iris Reiche, Herford

Samstag, 12. Mai, 15.00 Uhr, PaderHalle
Pippi auf den 7 Meeren

Veranstalter: PaderHalle

Montag, 14. Mai, 20.00 Uhr, PaderHalle
WDR 2 Lachen Live – Mehr!

Veranstalter: KulturBüro-OWL OHG, Paderborn

18.–22. Mai, PaderHalle
Amateur-Theatertage

Veranstalter: Theater der Jugend Paderborn

Donnerstag, 24. Mai, 20.00 Uhr, PaderHalle
Rüdiger Hoffmann

Veranstalter: plan b., Lengerich

Juni 2012

Veranstaltungen des Kulturamts Paderborn **Kultur**

Donnerstag, 7. Juni, 15.00 Uhr, PaderHalle
24. Theaterfest rund um die PaderHalle

Samstag, 9. Juni, Uhrzeit n. n.,
 Bühne vor der Stadtbibliothek Paderborn
Kanak Grooves – siehe Seite 8

Mittwoch, 13. Juni, 19.30 Uhr, PaderHalle
8. Sinfoniekonzert „Liverpool Oratorio“
 – siehe Seite 38

Montag, 4. Juni, 20.00 Uhr, PaderHalle
WDR – Kabarettfest

Veranstalter: KulturBüro-OWL OHG, Paderborn

Mittwoch, 6. Juni, 20.00 Uhr, PaderHalle
Herbert Knebel's Affentheater

Veranstalter: Konzertbüro Iris Reiche, Herford

Samstag, 16. Juni, 15.00 Uhr, PaderHalle
Kleine Tänzer – ganz groß

Veranstalter: Tanzsportzentrum Paderborn

Sonntag, 24. Juni, 19.30 Uhr, Aula Kaiserpfalz
Orchesterkonzert

Veranstalter: Philharmonische Gesellschaft Paderborn

Im Juni, 20.30 Uhr, Theater Paderborn Westfälische Kam-
 merspiele, Schlossinnenhof von Schloß Neuhaus
Premiere: Die schlaue Susanne

Veranstalter: Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Veranstalteradressen**Kulturamt der Stadt Paderborn**

Mühlenstraße 15
 33098 Paderborn
 Tel.: (05251) 88 14 99 / 88 16 05
www.paderborn.de

PaderHalle

Heiersmauer 45-51
 33098 Paderborn
 Tel.: (05251) 10 39 40
www.PaderHalle.de

Theater Paderborn Westfälische Kammerspiele

Neuer Platz 6
 33098 Paderborn
 Tel.: (05251) 28 81 100
www.kammerspiele-paderborn.de

Schlosspark und Lippesee Gesellschaft

Im Schlosspark 10
 33104 Paderborn
 Tel.: (05254) 8 01 92
www.schlosspark-paderborn.de

Studiobühne der Universität Paderborn

Warburger Straße 100
 33098 Paderborn
 Tel.: (05251) 60 26 65
www.uni-paderborn.de/studiobuehne

Städtische Musikschule Paderborn

Gierswall 4
 33098 Paderborn
 Tel.: (05251) 88 14 03
www.musikschulepaderborn.de

Städtischer Musikverein

1. Vorsitzender Dr. Wolfgang Vahle
 Creitelerweg 18
 33102 Paderborn
www.staedtischer-musikverein-paderborn.de

Philharmonische Gesellschaft Paderborn

Corveyer Weg 26
 33098 Paderborn
www.philharmonischegesellschaft-paderborn.de

ICH BIN STAMMGAST BEIM
 THEATERFEST. DA IST FÜR
 JEDEN WAS DABEI.
 THEATERHÄPPCHEN IN
 VIELEN FACETTEN, ZUM
 SCHAUEN, STAUNEN UND
 MITMACHEN - MIT EINEM
 WORT: EIN TOLLES FEST.

Beate Bliedung

*Mitglied des Kulturausschusses
 des Rates der Stadt Paderborn
 als sachkundige Bürgerin*

Kirchenmusik im Hohen Dom

Domkapellmeister Thomas Berning / Domorganist Gereon Krahfurst
Domplatz 3
33098 Paderborn
www.paderborner-dommusik.de

Kirchenmusik Am Abdinghof

Kreiskantor Martin Hoffmann
Rotheweg 61
33102 Paderborn
www.abdinghof.de

Motettenchor Paderborn & Collegium musicum Paderborn

1. Vorsitzende Renate Moritz
Helmarshäuser Weg 10a
33098 Paderborn
www.motettenchor-paderborn.de
www.collegium-musicum-paderborn.de

Hochschulorchester Paderborn

Dirigent Steffen Schiel
Warburger Str. 100
Raum H 8.145
33098 Paderborn
www.uni-paderborn.de/a-z/hochschulorchester

Jazzclub Paderborn

Vorsitzender Michael Werner
Ostpreußenweg 7
33104 Paderborn
www.jazzclub-paderborn.de

Schule für Musik

Querweg 24
33098 Paderborn
www.schulefuermusik.de

Weitere:

www.paderborner-choere.de

Praktische Hinweise

Kartenvorverkauf

Ermäßigungen

Abo-Bedingungen

Kartenvorverkauf

**Paderborner Ticket-Center, Marienplatz 2a,
33098 Paderborn**

Telefon (05251) 2 99 75-0

Öffnungszeiten: Mo–Fr 10.00–18.30 Uhr
Sa 9.30–14.00 Uhr

- **Abonnements erhalten Sie ausschließlich im Paderborner Ticketcenter.**
- **Abo-Verkauf für Neuabonnenten bis jeweils einen Tag vor Beginn der ersten Vorstellung einer Abo-Reihe**
- **Allgemeiner freier Vorverkauf für Veranstaltungen in Abo-Reihen ab 27. August 2011**
- **Freier Verkauf für Veranstaltungen außerhalb der Abos ab sofort**
- **Vormerkungen oder Reservierungen für Abos sind nicht möglich.**
- **Gelöste Karten werden nicht zurückgenommen.**

Tageskasse für Nachmittags- und Abendvorstellungen eine Stunde vor Vorstellungsbeginn: während dieser Zeit kein Verkauf für andere Veranstaltungen. Vorbestellte Karten müssen spätestens 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn abgeholt werden. Über nicht rechtzeitig abgeholte Karten wird anderweitig verfügt.

Bei Beginn noch nicht eingenommene Plätze gewähren keinen Anspruch auf den nummerierten Sitzplatz. Einlass verspäteter Besucher erst zur Pause. Einzelkartenvormerkungen vor Beginn des Vorverkaufs können nicht entgegengenommen werden. Die Rückerstattung des Kaufpreises ist nur bei genereller Veranstaltungsabsage über die Verkaufsstelle, bei der die Karte erworben wurde, innerhalb von zwei Wochen nach der Veranstaltung möglich. Untersagt sind, auch für den privaten Gebrauch, Ton-, Foto-, Film- und Videoaufnahmen.

Weitere Vorverkaufsstellen:

Paderborn

Westfälisches Volksblatt, Rosenstraße 16, Tel.: (05251) 896 165 / 166
Westfälisches Volksblatt, Senefelderstraße 13, (05251) 896 0
Ticket Direct, Königstraße 62, Tel.: (05251) 28 05 12
Neue Westfälische, Gertrud-Gröninger-Straße 12, Tel.: (05251) 29 99 0

Paderborn – Schloß Neuhaus

LC-Multistore, Bielefelder Straße 5, Tel.: (05254) 78 87

Paderborn – Wewer

Petra Spangenberg, Auf dem Meere 17, Tel.: (05251) 91 26 6

Bad Driburg

Buchhandlung Saabel, Lange Straße 86, Tel.: (05253) 45 96

Bad Lippspringe

Reisecenter Kauder, Arminiuspark 1, Tel.: (05252) 93 44 88

Bad Salzuflen,

Lippische Landes-Zeitung, Am Markt 16, Tel.: (05222) 9 31 10

Blomberg

Lippische Landes-Zeitung, Marktplatz 6, Tel.: (05235) 95 22 0

Bielefeld

Westfalen Blatt, Oberntorwall 24, Tel.: (0521) 52 99 64 0

Brakel

Reisebüro Mus, Am Thy 3, Tel.: (05272) 3551 71/ 72
Marion Breustedt, Industriestraße 16, Tel.: (05272) 54 75

Brlon

Brlon Wirtschaft und Tourismus GmbH, Derkere Straße 10a, Tel.: (02961) 96 99 0

Büren

Reiseagentur Evers, Burgstraße 32, Tel.: (02951) 36 28
Westfälisches Volksblatt, Bertholdstraße 2 Tel.: (02951) 9 82 60

Delbrück

Pache & Westerhorstmann, Kirchplatz 4, Tel.: (05250) 5 34 96

Detmold

Lippische Landes-Zeitung, Ohmstraße 7, Tel.: (05231) 91 10
Lippische Landes-Zeitung, Paulinenstraße 43, Tel.: (05231) 91 11 12

Erwitte

Der Patriot, Heilweg 15, Tel.: (02943) 97 85 00

Geseke

Der Patriot, Bäckstraße 10a, Tel.: (02942) 9 73 10

Gütersloh

Neue Westfälische, Münsterstraße 46, Tel.: (05241) 88 11
Holzminden
Reisebüro Wolter, Halbmondstraße 11, Tel.: (05531) 9 32 30

Hövelhof

Gemeinde, Zi. 14a, Schloßstraße 14, Tel.: (05257) 50 09 21 4

Höxter

Altstadt Reisebüro, Weserstraße 3-5, Tel.: (05271) 39 99
Westfalen Blatt, Westerbachstraße 22, Tel.: (05271) 9 72 80

Lage

Lippische Landes-Zeitung, Lange Straße 49, Tel.: (05232) 9 52 20

Lemgo

Lippische Landes-Zeitung, Mittelstraße 19, Tel.: (05261) 9 46 60

Lichtenau

Schreib- & Spielwaren Glahn, Lange Straße 27, Tel.: (05295) 82 96

Lippstadt

Der Patriot, Marktstraße 4, Tel.: (02941) 20 12 02

Marsberg

Buchhandlung Buddenkotte, Kötterhagen 15, Tel.: (02992) 24 00

Rüthen

Der Patriot, Hochstaße 24, Tel.: (02952) 80 27

Warburg

TUI Reisecenter, Hauptstraße 38, Tel.: (0 56 41) 47 85
Westfalen Blatt, Kalandstraße 17, Tel.: (0 56 41) 7 60 40

Ermäßigungen für Seniorinnen/Senioren

Ermäßigungen für Ältere ausschließlich im Veranstaltungsprogramm für Seniorinnen/Senioren. Siehe Seite 57–60

Ermäßigte Preise

Ermäßigte Preise gegen Vorlage eines Ausweises o. ä. für Inhaber/Inhaberinnen von Konzert- und TheaterCard, Schülerausweis, Studentenausweis, Familienpass, Paderborn Karte oder „JuLeiCa“, für Auszubildende, Grundwehr- und Ersatzdienstleistende, Ordensleute, Empfänger/Empfängerinnen von Arbeitslosengeld I, Arbeitslosengeld II, Grundversicherung, Hilfe zum Lebensunterhalt, Hilfe zur Pflege sowie Schwerbehinderte ab 50% (freier Eintritt für Begleitpersonen von in Paderborn wohnenden Schwerbehinderten, in deren Schwerbehindertenausweis die Notwendigkeit ständiger Begleitung anerkannt ist.).

Gruppenermäßigungen

Besuchergruppen ab 10 Personen erhalten auf die festgesetzten Eintrittspreise eine Ermäßigung von 10%, ab 20 Personen eine Ermäßigung von 25%. Für bereits aus anderen Gründen ermäßigte Karten wird eine Gruppenermäßigung von 10% gewährt.

Ermäßigungs-Cards**Konzert- und TheaterCard**

Gegen Vorlage der Card erhalten Sie, sofern noch Plätze vorhanden sind, an der Abendkasse und im Vorverkauf für die Veranstaltungen des Kulturamts Karten zum reduzierten Preis, wie ihn auch Jugendliche und andere Ermäßigungsberechtigte erhalten. Die Card ist nicht übertragbar und auf eine Spielzeit bezogen.

Preis: 20,- €

Last-Minute-Card für Jugendliche

Gegen Vorlage dieser Card erhalten Sie, falls noch Plätze vorhanden sind, für die Veranstaltungen des Kulturamts an der Abend- oder Tageskasse 15 Minuten vor Beginn der Veranstaltung Karten zum Einheitspreis von 3,00 Euro auf jedem Platz. Die Card gilt nur für Personen, die Anspruch auf eine Ermäßigung haben, also Schülerinnen/Schüler, Studentinnen/Studenten, Auszubildende, Grundwehr- und Ersatzdienstleistende etc. Die Card ist nicht übertragbar und auf eine Spielzeit bezogen.

Preis: 19,- €

Abonnementbedingungen

Durch die Anmeldung zu einem Abonnement werden folgende Bedingungen anerkannt:

1. Das Abonnement wird für eine Spielzeit abgeschlossen. Es verlängert sich jeweils um eine weitere Spielzeit, wenn es nicht bis zum 31.05. der laufenden Spielzeit schriftlich gekündigt wird. Ein Rücktritt vom Abonnement während der Spielzeit ist nicht möglich.
2. Die Abonnementkarte gilt als Eintrittskarte und ist übertragbar. Bei Inanspruchnahme von Vergünstigungen ist die Abonnementkarte nur in Verbindung mit einem entsprechenden Ausweis bzw. Bescheid gültig.
3. Programm- und Terminänderungen bleiben vorbehalten und werden rechtzeitig mitgeteilt.
4. Zahlung in bar oder mit EC-Karte an der Kasse des Paderborner Ticket-Centers, bei Fortführung eines bestehenden Abos durch Überweisung an die Stadthallenbetriebsgesellschaft.

Paderborn überzeugt

... weil Kunst und
Kultur hier immer
ihren Platz haben.
Ebenso wie Sie.